

urau immiyo wode i, "Maxaafai attamettido gishshau, taani nabbabanau danddayikke" yaagana. ¹²Qassi maxaafaa nabbabi danddayenna urau, "Hei, haggaa nabbaba" yaagidi immiyo wode, i, "Taani nabbabanau danddayikke" yaagana.

¹³Yaatin, GODAI hagaadan yaagana; "Hagee asai ba bolla doonan taakko shiiqees; ba inxxarssan tana bonchchees; shin eta wozanai taappe haahuwan de7ees. Eti asi medhdhido wogaa tamaariiddi, taassi hadan goinnoosona. ¹⁴Hegaa gishshau, be7ite, taani ha asaa bolli zaarettadakka maalaalissiyaabaa oottana; maalaaliyaabaanne oorattabaa oottana. Eta eranchchatu aadhdhida eratettai daallamana; eta akeekanchchatu akeekaikka qosettana" yaagiis.

Sinttappe Yaana Kehaa

¹⁵Bantta halchchuwaa ciimmayidi, GODAAPPE qottiyaageetussi, bantta oosuwaa xuman oottiiddi, "Nuna ooni be7ii? Nuna ooni erii?" yaagiyaageetussi aayye7ana! ¹⁶Intte yohota aatti yeggeeta; urqqaa medhdhiyaagee urqqaa mala giidi qoppeeta! Merettidaagee medhdhidaagaa, "I tana medhdhibeenna" gaanee? Otoi bana medhdhidaagaa, "I ainne erenna" gaanau danddayii?

¹⁷Liibaanoosa worai aradda gadiyau laamettanau, aradda gadee qassi wora gidanau, guutta wodee attiis gidenneeyye?

¹⁸He gallassi tulleti maxaafaa qaala siyana; lem77ilem77aappenne xumaappe kiyidi, qooqetu aifee xeellana. ¹⁹Ashkketi gujjidikka GODAN ufaittana; asaa gidon de7iya hiyyeesatikka Israa7eela Geeshshan hashshu gaana. ²⁰Meqetti bannaageeti wurana. Qilliicciyaageeti tim77i gaana. Iitabaa oottanau wochchiyaageeti ubbai xayana. ²¹Hegeeti yohon asa mooranchcha kessiyaageeta, shilootan asaa seeriyaageetau piriya wottiyaageetanne wordduwan xillo bitaniyaa pirddaa teqqiyaageeta.

²²Hegaa gishshau, Abrahaama wozida GODAI Yaaqooba zariyau hagaadan yaagees; "Yaaqooba zaree hagaappe sinttanau yeellatenna; eta som77oikka yeellatidi, sa7aa xeellenna. ²³SHin eti ta kushe ooso gidiya bantta naata bantta gidon be7iyo wode, ta sunntaa geeshshatettan naagana; eti Yaaqooba Geeshshaa geeshshatettaa moorokkona.

Israa7eela Xoossaakka yashshatettan bonchchana. ²⁴Ayyaanan balidaageeti simmidi akeekana; zuuzummiyaageetikka timirtiyaa ekkana" yaagees.

Gibxxeera Maacettiyo Hada Maachchaa

30 ¹GODAI hagaadan yaagees; "Makkalanchcha naatussi aayye7ana! Taani halchchabeennabaa oottiyaageetussi, ta Ayyaanaappe gidenna exaa banttau giigissiyaageetussi, nagaraa nagaraa bolli gujjiyaageetussi aayye7ana. ²Gibxxe kawuwaa qatuwan attanaunne Gibxxe kuwan attiyosaa koyanau, tana zoretaa bessennan, duge Gibxxe wodhdhiyaageetau aayye7ana! ³Hegaa gishshau, Gibxxe kawuwaa qatoi intteyyo yeella, kuwaikka kaushsha gidana. ⁴Eta halaqati Xo7aanen de7ikkokka, eti kiittidoogeeti Haneesa giyo katamaa gakkikkokka, ⁵yeellappenne kaushshappe attin, haraabaa aibanne wodhdhenna asaa, aibanne maaddenna woikko go77enna asan ammanettida asi ubbi kauyyana" yaagees.

⁶Neegeeban de7iya do7atubaa GODAI giyoogee haggaa; kiittetiyaageeti metoinne tuggai de7iyo biittaa gidduwaara, gaammoinne gaammiiyaa woriya shooshshatinne paalliya demeti kolxxiyo iita biittaaara kanttidi baana. Bantta duretettaa haretu zokkuwan, bantta aquwaa gaameelatu zimettan caani ekkidi, etayyo aibanne worissenna biitti baana. ⁷Aissi giikko, Gibxxe maadoi waagi bannabaanne mela. Hegaa gishshau, taani a, "Co77u giidi uttida Ra7aaba" yaagada sunntaas.

Azazettenna Asaa

⁸Ha77i ba; baada sinttaara yaana wodiyaassi merinaa malaata gidana mala, eta sinttan shuchchaa masettan qaaca; mazgafankka xaafa. ⁹Aissi giikko, hageeti makkalanchcha asatanne worddanchcha naata; eti GODAI yootiyoobaa siyanau koyenna naata. ¹⁰Eti ajjuutaa yootiyaageeta, "Ajjuutaa be7oppite" yaagoosona; hananabaa yootiyaageetakka, "Ufaissiyaabaappenne milatiyaabaappe attin, nuuyyo suurebaa yootoppite. ¹¹Ogiyaappe kichchite; loossuwaappekka issi baggi simmite; nuuni Israa7eela Geeshshaabaa zaarettidi siyokko" yaagoosona.

¹²Yaatin, Israa7eela Geeshshai hagaadan yaagees; "Intte ha qaala ixidi,

asa naaqqiyoogan ammanettido gishshaunne cimmiyoogan ceeqettido gishshau, ¹³ha nagarai intteyyo za77idi wodhdhiya, akeekennan eesuwan kunddiya adussa gimbbiyaa mala gidana. ¹⁴A meqoi urqqaappe medhdhidonne nippi giidi meqqida otuwaa mala gidana; he mequwaa gidon tama kaashiyo woikko ollaappe haatta duuqqidi kessiyo kon77inne beettenna” yaagees.

¹⁵Ubbaa Haariya GODAI, Israa7eela Geeshshai hagaadan yaagees; “Intte taakko simmiyoogaaninne shemppiyoogan attana; co77u giyoogeenne ammanettiyoogee intteyyo wolqqa gidana; shin intte ixxideta. ¹⁶Ixxidi hagaadan yaagideta; ‘CHii, nuuni paratun uttidi baqatana’ yaagideta; heгаа gishshau, intte baqatana. Qassikka intte, ‘Eesotiya parata toggidi biichchana’ yaagideta; heгаа gishshau, inttena yedettiyaageeti eesotana. ¹⁷Issi tooranchchaa be7idi, intteppe sha7u asai baqatana; ichchashu tooranchchati inttena muliyaa yedettana. Deriyaa huuphiyan essido banddiraa mittaappe attin, intte tooranchchatuppe issoinne attenna” yaagees.

¹⁸SHin GODAI intteyyo kehanau naagees; i intteyyo qarettiyoogaa bessanau denddees. Aissi giikko, GODAI xillo pirddiya Xoossaa; a naagiyaageeti ubbati anjettidaageeta.

Xoossai Ba Asaa Anjjana

¹⁹Inttenoo, Yerusalaamen de7iya Xiyoone asatoo, hagaappe sinttanau yeekkeketa; intte waasuwan i intteyyo tumuppe qarettana; i intte waasuwaa siyiyo wode, intteyyo zaaruwaa immana.

²⁰GODAI intteyyo metuwaa oittaaanne tuggaa haattaa immikkokka, intte asttamaaree hagaappe sinttan bana gottenna. SHin intte aiffee intte asttamaariyaa be7ana. ²¹Intte ushachchi woikko haddirssi simmiyo wode, guyyeera inttena, “Ogee haggaa; an biite” yaagiya cenggurssaa intte siyana. ²²Hegaappe guyyiyan, biran alleeqettida eeqatanne worqqan kamettida misileta intte tunissana. Qita curqqadan intte eta, “Nuuppe haakkite” yaagidi wora olana.

²³He wode intte biittan zerido kattaassi i iraa bukissana; biittaappe mokkiya kattaikka murutanne daro gidana. He gallassi intte miizzai aaho dembban

hemettana. ²⁴Gadiyaa goyiya booratinne hareti laidaaninne gillan suraggidi, maxiniyan sohido harqquwaa maana. ²⁵Intte morkketu qatoti omoodettin, asai goora7ettidi wuriyo gallassi, gita deretuppenne xoqqa deretuppe pultto haattati goggana. ²⁶He gallassi aginee poo7oi awaa poo7uwaadan hanana; awaa poo7oikka kaseegaappe laappun kushe darana; laappun gallassa poo7uwaa keenaa poo7ana. He gallassi GODAI meqqida ba asaa koolana; i dechchin masunxxida masunttaakka pattana.

Xoossai Asoore Qaxxayana

²⁷Be7ite, GODAA sunttai suulliya hanquwaara, sikkida cuwaa shaaraara haahosaappe yaana; a doonai hanqqoi kumidoogaa; a inxxarssaikka miya tama. ²⁸Ubbabaa pitti qucci efiya di7uwaadan, xaissiya carckuwaa yeddana. I kawotettata bashshaa zazzariyan baqqana; asaa gappataakka wora efiya bixaalaa barssana. ²⁹Geeshsha baalai bonchchettiyoo qammi yexxiyoogaadan, intte yexxana; GODAA deriyaa Israa7eela Zaallaakko biyo wode, pulaaliyaa punnidi yexxiya asai ufaittiyoogaadan, intte ufaittana.

³⁰Qassi GODAI ba yashshiya cenggurssaa sissana; a qesee wodhdhidi shociyo shochchaa ba suulliya hanquwan, miya tamaa lacuwan, gotiyan, uushuwaaninne shachchaa burcciyaa qonccissana. ³¹GODAI ba xam77an shociyo wode, Asoore biittaa asati cenggurssaa siyidi dagammaana. ³²GODAI eta ba qaxxayiyoo xam77an shocana shochchai ubbai karaabiyaaninne diittan gidana. Olan i ba qeesiyaa denttidi, eta olana. ³³Aissi giikko, tamaa eettiyoosai beni giigiis; he sohoi giigidoi kawuwaassa. He sohoi ziqqanne aaho gididi, tamainne daro mittai dooretti uttidoo soho. GODAA shemppoi dinniyaa shaafaadan yiidi, he tamaa eetti kessana.

Xoossai Yerusalaame Naagana

31 ¹Maaduwa koyanau duge Gibxxe wodhdhiyaageetussinnee paran ammanettiyaageetussi aayye7ana! Cora gidiyo gishshau paraa gaaretun, daroppe mino gidiyo gishshau paraasatun ammanettiyaageetussi aayye7ana! Eti Israa7eela Geeshshaakko xeellokkona; woikko GODAAPPE maaduwa koyokkona. ²SHin ikka bashshaa ehaanau danddayiya

aadhhdida eranchcha; ba giidoogaakka aggenaa; iitatu keettaa asaa bollinne iitabaa oottiyaageeta maaddiyaageetu bolli denddana. ³Gibxxe biittaa asati asappe attin, xoossa gidokkona. Eta paratikka ashoppe attin, ayyaana gidokkona. GODAI hanquwan ba kushiya micciyo wode, maaddiyaagee xubettana; maaddetiyaageekka kunddana; eti ubbaikka issippe xayana.

⁴GODAI tana hagaadan yaagees; “Gaammoi woikko wodala gaammoi mehiyaa oiqqidi daariyo wode, daro hentanchchati a bolli xeesetti shiiqikkokka, i eta waasuwaassi dagammenna. Eta wuigiyaassikka yayyenna. Hegaadankka, Ubbaappe Wolqqaama GODAI Xiyoonne Deriyaaninne a xoqqan olaa gaittanau duge wodhdhana. ⁵Kafoi bollaara aallantiyoogaadan, Ubbaappe Wolqqaama GODAI Yerusalaame gondallanne ashshi ekkana; i a bollaara kanttidi, a wotti ekkana” yaagees.

⁶Inttenoo Israa7eela asatoo, intte keehippe makkalidoogaakko simmite. ⁷Aissi giikko, asa ubbai bantta nagaranchcha kushiyan biraappenne worqqaappe medhdhido eqqata he gallassi olana.

⁸Tamai Xiyoonen, coocee Yerusalaamen de7iyo GODAI hagaadan yaagees; “Asooree asabaa gidenna bisuwan kunddana; asabaa gidenna bisoi eta maana. Eti bisuwaa sinttappe baqatana; eta wodalla asati deexo oosuwau azazettana. ⁹Dagamaa gaasuwan, eta mino qatoi laalettana; eta ola gadaawatikka dagamau olaa banddiraa aggi bayidi baana” yaagees.

Xillotettan Aissiya Kawuwaa

32 ¹Be7ite, kawoi xillotettan kawotana; haariyaageetikka suuretettan haarana. ²Asai huuphiyan huuphiyan carckuwaappe geemmiyo soho, gotiyaappe baqatiyo soho gidana; mela sohuwan goggiya haattanne booddila biittan de7iya gita zaallaa kuwaa mala gidana. ³Xeelliya asatu aifee qilimmenna; siyiyaageetu haittaikka ezggana. ⁴Tafitafiya asatu wozanai erananne akeekana. Deddotiya asatu inxxarssaikka suure geeshshidi haasayana. ⁵Hagaappe sinttanau eeyyi bonchcho asa geetettenna. Iita asi

bonchchettenna. ⁶Aissi giikko, eeyyai eeyyatettaa haasayees; a wozanaikka nagaraa oottanau, GODAA bolli xalabaa haasayanau, namisettidaageeta kalissennan agganaunne saamettidaageeta ushshennan digganau, iitabaa maqettees.

⁷Uuzettiyaagaa uuzee iita; metootanchchai suurebaa haasayinka, wordduwan hiyyeesaa xaissanau i iita qofaa qoppees.

⁸Lo77o uri lo77obaa halchchees; he lo77o halchchuwan minnidi de7ees.

Pirddaanne Betiyaappe Simmiyoogaa

⁹Inttenoo qofi bannan de7iya maccaasatoo, denddite; denddidi ta odiyoogaa siyite; inttenoo ammanettidi uttida macca naatoo, taani intteyyo yootiyoogaa ezggite. ¹⁰Issi laittaappe qiibaa aadhhdishin, intte ammanettidi uttidaageeti kokkorana; woiniyaa a wodiyan xunqiyoogee attana.

Tookkidobaappe intte aifiyaa shiishshana wodekka yeenna. ¹¹Inttenoo ishaluwan de7iya maccaasatoo, kokkorite. Inttenoo ammanettidi uttida macca naatoo, gajigajite. Intte maayuwaa qaarite; qaaridi kayyo afalaa intte xeessan gixxite.

¹²Lo77iya shooqainne aifiyaa herxxexxida woinee xayido gishshau, azzanidi, intte tiraa baqqite. ¹³Agunttaa buurainne kinddiichchoi ta asaa gaden mokkiis. Asai ufaittidi de7ido keettatussinne ufaissan de7ida ha katamaassi yeekkite. ¹⁴Miixai attana; daro asai de7iyo katamatikka onana; qatoinne wochchiyo gimbbeti merinau baysa gidana; eti wora haretii ufaittiyoosaanne dorssaa wudee hemettiyoosaa gidana.

¹⁵Hegeenne, bolla xoqqaappe nu bolli ayyaanai gukkana gakkanaassa, mela bazzoi araddana gakkanaassanne aradda biittaikka wora gidiiis geetettidi qofettana gakkanaassa. ¹⁶Hegaappe guyyiyan, suure pird dai mela bazzon, xillotettaikka aradda biittan de7ana. ¹⁷Xillotettaa oosoi sarotetta gidana; xillotettaa aifeekka merinau woppatettanne ammanettidi de7iyoobaa gidana. ¹⁸Ta asai sarotettai de7iyo sohuwan, naagettiya keettaaninne woppu giida shemppo sohotun de7ana.

¹⁹SHachchai woraa diippikkonne, qassi katamai muleera qolettikkonne, ²⁰he haattaa ubbaa lanqgen intte kattaa zeridi, intte mehiyaakka intte haretakka henttau birshshi yeddidi, intte keehi anjettana.

Maaduwaa Demmanau Woossido Woosaa

33 ¹Nenoo, nena xaissennan de7ishin xaissiyaagoo, neeyyo aayye7ana! Nenoo, nena aatti immennan de7ishin, aatta immiyaagoo, neeyyo aayye7ana! Neeni xaisuwaaggido wode nena xaissana; neeni aatta imuwaa aggidoo wode nena aatti immana.

²Abeet GODAU, nuna maara; nuuni nena naagoos; maallado maallado nuussi wolqqa gida; metuwaawodekka nuna ashshiyaagaa gida. ³Ne cenggurssai dadaadan guummiyo wode asai baqatees; neeni nuna maaddanau dendda eqqiyo wode, kawotettati laalettosona. ⁴Gonddoi shiiqiyoogaadan, intte omoodoi shiiqana; boolee dirbbiyogaadan, asai a bolli dirbbana.

⁵GODAI bollan de7iyo gishshau, xoqqu xoqqu giis; i Xiyoonne suure pirddaaninne xillotettan kunttana. ⁶I intteyyo intte wodiya minttiyaagaa, intte kumetta atatettaa, aadhida eratettaanne eraa gidana; GODAASSI yayyiyoogee au aqo gidana.

⁷Be7ite, eta gooba asati ogiyan waassoosona; sigatettaassi kiittidoogetikka mishettidi yeekkoosona. ⁸Aaho ogeti onidosona; ogiyaara kanttiyaagee aggiis. I ba maacetido maachchaa koliis; katamatakkakariis. Asaakka wudibeenna. ⁹Biittai azzaneesinne labbanees. Liibaanoosi yeellatidi meeles; Saaroonna giyo aradda dilbbai mela bazzo gidiis. Baasaane giyo deriyaaninne Qarmmeloosa deriyan de7iyo mittatu haittai qoqqofettees.

Xoossai Bana Ixxiyaageeta Ubbaa, “Inttena Ye77e!” Giidoogaa

¹⁰GODAI kawotettatussi hagaadan yaagees; “Ha77i taani denddana; ha77i taani bonchchettana; ha77i taani xoqqu xoqqu gaana. ¹¹Intte utulaa shahaaridi, suullaa yelideta. Intte shemppiyo shemppoi inttena miya tama. ¹²Asai taman xuugettida booqintta mala gidana; qassi qanxxettidi, taman eexxida aguntta mala gidana. ¹³Inttenoo, haahuwan de7iyaageetoo, taani oottidoogaa siyite; matan de7iyaageetoo, taani wolqqaama gidiyooogaa akeekite” yaagees.

¹⁴Xiyoonen de7iyo nagaranchchati yayyidosona; Xoossaasa gidennaageeta

kokkorssai oiqqiis. Hegaa gishshau, eti, “Miya tamaara de7anau danddayiya uri nu giddon oonee? Eexxiiddi de7i aggiyaabaara de7anau danddayiya uri nu giddon oonee?” yaagoosona. ¹⁵Xillotettan hemettiyaagee, suurebaa haasayiyaagee, suure gidenna ogiyaara beettiya go77aa ixxiyaagee, mattaayiyaa ekkana ba kushiya yeddennaagee, suutta gussiyooobaa siyennaadan, ba haittaa tucchiyaagee, iitabaa xeellennaadan, ba aifiya qilimmiyaagee, ¹⁶he urai xoqqasan de7ana. I baqatidi attana sohoikka mino zaalla qato gidana; a oittaikka au imettana; i uyiyo haattaikka paccenna.

Bonchchoi Kumido Sinttaara Yaana Laittaa

¹⁷Intte aifeti kawuwaa a puulaara be7ana; haakkidi de7iyo biittaakka be7ana. ¹⁸Intte wozanai, “Qoodidaagee awan de7ii? Giiraa yiggi xeellidaagee awan de7ii? Adussa gimmbeta qoodidaagee awan de7ii?” yaagidi yashshiya benibaa qoppaana. ¹⁹Intte qareti bainna asata, intteyyo gelenna haasayaa haasayiya asatanne inxxarssai deddotiyo asata hagaappe sinttan be7ekketa.

²⁰Nuuni nu baalaa bonchchiyo Xiyoonne katamaa be7ite! Woppu giidi de7iyoosaa, a xishee shodettenna, a wodoroiikka duuxxennanne qaaxxenna dunkkaane malaa, Yerusalaame katamaa intte intte aifiyan be7ana. ²¹SHIN GODAI nuussi he sohuwan ba gita wolqqa qonccissana. He sohoi aaho shaafatunne goggiya haattatu mala gidana. Laaggiyo wolwoloi a bollaara baanau danddayenna; gita markkabeekka yaara kanttanau danddayenna. ²²Aissi giikko, GODAI nu daannaa; GODAI nuuyyo higgiiya immidaagaa. GODAI nu kawuwaa; i nuna ashshana.

²³Ne wodoruwaa qaxiballoi dol77ees; markkabiya tuussaa a sohuwan mintti oiqqanau woikko sharaakka xagaaganau danddayenna. He wode daro omooddidi ehiidobai shaakettana; harai attin, wobbetikka omooduwaa omooddana. ²⁴Xiyoonen de7iyo ooninne, “Taanii harggais” yaagenna; yan de7iyo asaa nagarai atto geettana.

Xoossai Ba Morkketa Qaxxayana

34 ¹Inttenoo, kawotettatoo, shiiqidi siyite! Inttenoo asatoo ezggite!

Biittainne biittan de7iyaabai ubbai, sa7ainne sa7an de7iyaabai ubbai siyo! Biittainne biittaaappe kiyiyaabai ubbai ezggo! ²Aissi giikko, GODAI kawotetta ubbaa hanqqettiis; a yiilloikka eta tooranchchatu ubbaa bollaana. I eta muleera xaissana; eta siifiyaageetussi aattidi immana. ³Etappe woridoogeeti olettana; eta ahai xinqqana. Wogga dereti eta suuttan kamettana. ⁴Saluwaa xoolintteti ubbai seerana; saloti woraqatadan xaaxettana. Eta xoolintteti ubbai woiniyaappe haittai qoqqofettiyoogaadan, balasiyaappe aifee qoqqofettiyoogaadan qoqqofettana.

⁵Ta bisoi salotu giddon alana gakkanaashin yuiis. Be7ite, i Eedooma bolli, taani qanggido asaa bolli pirddanau wodhdhees. ⁶GODAASSI Booxira giyo kataman yarshshoi, Eedooma biittan gita shuhai de7iyo gishshau, a bisoi suuttan meecettidi, modhdhuwan xaaxettiis. Dorssatunne deeshshatu suuttan meecettidi, dorssatu kilahotu modhdhuwan xaaxettiis. ⁷Qassi menttati, mirgotinne korima boorati etaara kunddana. Eta biittai suutta xalla gidana; eta sophpheekka modhdhuwan munaqettana. ⁸Aissi giikko, hegee GODAI haluwaa kessiyo gallassa; Xiyoone ashshidi, a morkketussi kushiyaa zaariyo laittaa.

⁹Goggiya Eedooma haattati shidau, a sophpheekka dinniyau laamettana; a biittai eexxiya shida gidana. ¹⁰Tamaikka qamman gallasan to77enna; a cuwaikka merinau cuwattana. Eedooma biittai yeletaappe yeletaa gakkanaashin, baises gidana; ooninne merinau hegaara kanttenna. ¹¹SHin xinggilleenne quxarssai a laattana; guttoinne quuroi an de7ana. Xoossai Eedooma bolli qolettai likkiyo wodoruwaanne baisatettaa likkiyo tumbbiyaa piddi oottidi yeddana. ¹²He biittan kawotiyaabi xayana; halaqatikka hegaappe kichchana. ¹³A qatotun agunttai, a miixatun ohai odooroi morkkana. I worakanati allaxxiyoosanne yanchchati de7iyoosaa gidana. ¹⁴Bazzo do7ati godaretuura gaittana; tuna ayyaanati issoi issuwaara xeesettana; qamma xalaheti wodhdhidi, yan de7ana. ¹⁵Guttiyaa yan keettaa keexxana; keexxada phuuphullido phuuphulleta haphphada qoxana. Ba maratakka ba qefetu garssan haphphana;

qassi gaceti bantta laggiyaara laggiyaara he sohuwaa shiiqana.

¹⁶GODAA maxaafaappe koyidi nabbabite. GODAA doonai azazido gishshaunne a ayyaanai shiishshido gishshau, hageetuppe issoinne paccenna; qassi issoinne ba laggee bainnan de7enna. ¹⁷I etau saamaa kessiis; a kushee etau biittaa wodoruwan shaakkiis; eti a merinau haarana; yeletaappe yeletaa gakkanaashin, eti an de7ana.

Xillotettaa Ogiyaa

35 ¹Bazzoinne mela biittai ufaittana; bazzoi ufaissaa poccu giiddi, ciishshaa ciyyana. ²I keehippe ciyyana; poccu giidi ufaissan yexxana. Liibaanoosa bonchchoinne Qarmmeloosanne Saaroonna gitatetta imettana; eti GODAA bonchchuwaanne nu Xoossaa gitatettaa be7ana.

³Daafurida kushetanne arggaacida gulbbataa minttettite. ⁴Wozanan yashshai de7iyoogeeta, "Minnite! Yayyoppite! Be7ite, intte Xoossai haluwaa kessanaunne ba xoossatettan eta qaxxayanau yaana; yiidi i inttena ashshana" yaagite.

⁵He wode, qooqetu aifee dooyettana; tulletu haittaikka siyana. ⁶Wobbeti genessadan guppana; duudetikka ufaissan yexxana; bazzon haattai melosan pulittoi xuuqqana. ⁷Xuuggiya shafee dagattida haatta gidana; mela biittai haattaa pulittana; worakanati allaxxiyoosan maatai shombboqoinne ceccai morkkana.

⁸Yan aaho ogee de7ana; ikka Geeshshatettaa Ogiyaa geettana. Geeshsha gidennaageeti he ogiyaara kanttokkona. SHin i geeshshatussa gidana; iita eeyyati an simerettokkona. ⁹Yan gaammoi de7enna; yashshiya do7atikka hegaara kanttokkona; yaanikka beettokkona; shin wozettidaageetu xallai hemettana. ¹⁰GODAI wozidoogeeti simmana; simmidi yexxiiddi, Xiyoone yaana; merinaa ufaissai eta huuphiyan wodhdhana. Eti ufaissanne hashshu giyoobaa demmana; azzanoinne oolee wora baqatana.

Asooreti Yerusalaame Naassidosona

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 18:13-27; Hanidabaa Odiya Naa77antto Maxaafaa 32:1-19)

36 ¹Kawuwaa Hizqqiyaasi kawotido tammanne oiddantto

laittan, Asoore Kawoi Sanaakireebi gimbetti uttida Yihudaa katamata ubbaa olidi oiqqiis. ²Hegaappe guyyiyan, Asoore biittaa Kawoi Laakisha giyo katamaappe issi waannatiya ola gadaawaa cora olanchchatuura Kawuwaa Hizqqiyaasakko Yerusalaame yeddiis. Yeddin biidi, Maayuwaa Meecciyaagaa gade efiya ogiyaappe qommo baggaara de7iya dagattida haattai goggiyo zaraa lanqqen eqqiis. ³Yaatin, Hilqqiyaa na7ai kawo keettan aawatiya Eliyaaqiimi, waanna xaafee SHEebininne Asaafa na7ai taarikiyaa xaafiya Yo7aahi akko kare kiyidosona.

⁴Kiyin Asooretu gadaawai eta, “Hizqqiyaasassi hagaadan yaagidi yootite; ‘Asoore kawoi, wolqqaamai nena hagaadan yaagees; ‘Neeni haggaa keeni aibin ammanettadii? ⁵Neeni coo mela, ‘Olaa olettana taayyo aadhdhida erainne wolqqai de7ees’ yaagaasa. SHin neeni oonan ammanettada ta bolli haggaa makkaladii? ⁶Neeni Gibxxe kawoi maaddana gaada qoppidabaa gidikko, meqqida shombboqo gatiman guufetiya asa mala. Aissi giikko, gatimai meqqin, pincoi kushiya caddeesinne masunxxissee. Gibxxe kawoi banan ammanettiya asa ubbau heggaa mala.

⁷“SHin neeni taayyo, ‘Nuuni GODAN, nu Xoossan, ammanettoos’ yaagikko, Hizqqiyaasi Yihudaa asaanne Yerusalaame asaa, ‘Intte Yerusalaamen de7iya yarshshiyooosan goinmanau koshshees’ giidi, ayyo goinniyo xoqqa sohotanne yarshshiyoo sohota diggirgido Xoossaa i gidennee?

⁸“Ane ha77i haaya! Yaada ta godaa Asoore kawuwaa naasetta. Neeni togganau danddayiya, gidiya asa demmikko, naa77u sha7u parata taani neeyyo immana. ⁹Neeni, ‘Gibxxeti paraasatanne paraa gaareta taayyo yeddana’ gaada ammanikkonne, ta godaa olanchchatu halaqatuppe issi laafiyaagaakka zaaranau danddayakka. ¹⁰Hegaa bollikka qassi, taani ha77i tumu GODAA azazoi bannan ha biittaa xaissanau kiyidanaa? GODAI ba huuphen tana, ‘Ba, he biittaa baada, olada bashsha’ yaagidi odiis” yaagees’ yaagite” yaagiis.

¹¹Hegaappe guyyiyan Eliyaaqiimi, SHEebininne Yo7aahi Asooretu gadaawaa

hagaadan yaagidosona; “Nuuni birshshettaa eriyo gishshau, hayyanaa neeni nuuyyo ne ashkkaarutuyyo Sooriyaa qaalan oda. Dirssaa gimbbiyaa huuphiyan de7iya asai siyenna mala, Ibraisxxe qaalan odoppa” yaagidosona.

¹²SHin gadaawai zaarettidi, “Ha qaalata taani inttesinne intte godaa xallaassi yootanau tana ta godai kiittideeyye? Inttenaara issippe bantta shiyaa maanaunne bantta sheeshshaa uyanau de7iya, ha dirssaa gimbbiyaa bolli uttida asaassaara ubbau odanaassa gidenneeyye?” yaagiis.

¹³Hegaappe guyyiyan Asooretu gadaawai dendi eqqidi, ba qaalaa xoqqu oottidi, Ibraisxxe qaalan hagaadan yaagiis; “Asoore kawoi wolqqaamai inttena giyoobaa siyite! ¹⁴Kawoi inttena hagaadan yaagees; ‘Hizqqiyaasi inttena cimmooppo; aissi giikko, i inttena ta kushiyaappe wotti ekkana danddayenna. ¹⁵I inttena, “GODAI tuma nuna ashshana; ha katamaikka Asoore kawuwaa kushiyan gelenna” yaagidi inttena GODAN ammanttoppo’ yaagees.

¹⁶“Ee, intte Hizqqiyaasi odiyoobaa siyoppite. Asoore kawoi inttena, ‘Tanaara sigettite; haa taakko kiyite. Yaatikko, intte ubbaikka intte woiniyaa teeraappenne intte balasiyaa teeraappe miishshana; intte bookkido ollaappekka haattaa uyishshana. ¹⁷Hegaappe guyyiyan taani yaada, inttena intte biittaa milatiya biitti ekkada efaana. He biittai kattinne woine eessi, oittinne woine ataakilttee kumido biittaa’ yaagees.

¹⁸“Hizqqiyaasi inttena, ‘GODAI nuna ashshana’ yaagidi cimmenaadan naagettite. Dere asatu xoossatuppe ba biittaa Asoore kawuwaa kushiyaappe ashshida xoossi de7iyye? ¹⁹Hamaata xoossatinne Arifaada xoossati awan de7iyoona? Safariwaima giyo katamaa xoossati awan de7iyoona? Eti Samaariyaa ta kushiyaappe wotti ekkidona? ²⁰Ha biittatu xoossatu ubbaa gidon ba biittaa ta kushiyaappe ai xoossi ashshidoogaa shin, GODAI Yerusalaame ta kushiyaappe ashshanee?” yaagiis.

²¹SHin asai issi qaalanne ayyo zaannan co77u giis. Aissi giikko, kawoi eta, “Ayyo ainne zaaridi odoppite” yaagi wottiis. ²²Hegaappe guyyiyan Hilqqiyaa na7ai kawo keettan aawatiya Eliyaaqiimi,

waanna xaafee SHEebininne taarikiyaa xaafee Asaafa na7ai Yo7aahi bantta maayuwaa pooshshidi, Hizqqiyaasakko biidosona; biidi Asooretu gadaawai giidobaa ubbaa ayyo odidosona.

Kawoi Hizqqiyaasi Isiyaasa Zoriyaa Oichchiis

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 19:1-7)

37 ¹Kawoi Hizqqiyaasi hegaa siyido wode, ba maayuwaa pooshshiis; pooshshidi waaruwaa maayidi, GODAA Beeta Maqidasiyaa geliis. ²Kawo keettan aawatiya Eliyaaqiimi, waanna xaafee SHEebininne cima qeeseti waaruwaa maayidi, Amoxa na7aa hananabaa yootiya Isiyaasakko baana mala kiittiis. ³Kiittin eti Isiyaasakko biidi, “Hizqqiyaasi hagaadan yaagees; ‘Hachchi gallassai meto gallassa, seera gallassanne yeella gallassa. Hegeekka na7i yelettanau wodee gakkinn, bannakkada yelanau maccaaseessi wolqqi xayiyooogaa mala. ⁴De7o Xoossaa cayanaadan, a godai, Asoore kawoi, kiittido gadaawaa qaalaal GODAI ne Xoossai siyennan aggenna. Qassi GODAI ne Xoossai he siyido qaalaal daafan a qaxxayennan aggenna. Hegaa gishshau, nu asaa gidдон palahi attanaageetussi woossa!’ yaagees” yaagidosona.

⁵Kawuwaa Hizqqiyaasa ashkkarati Isiyaasakko yiido wode, ‘Isiyaasi eta hagaadan yaagiis; “Intte godaassi hagaadan yaagidi odite; ‘GODAI nena, “Asoore kawuwaa ashkkarati tana cayishin, neeni siyido cashshaa qaalaassi yayyoppa. ⁷Be7a, oduwaa siyidi, i ba biitti simmana mala, taani a gidдон issi ayyaanaa wottana. Yaatada i ba biitti biidi, yan bisuwan haiqqanaadan, taani a oottana” yaagees’ yaagite” yaagiis.

Asooreti Haranttuwaakka Naassidosona

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 19:8-19)

⁸Asoore kawoi Laakisha katamaappe denddidi biichchidoogaa Asooretu gadaawai siyidi, guyye simmiis. Simmidi kawoi Liibina kataman olettiaagaa demmiis.

⁹Kawoi Sanaakireebi, “Toophphiyaa Kawoi Tirihaaqi nena olanau yiis” yaagiyo oduwaa siyiis. Siyidi Hizqqiyaasassi

hagaadan yaagidi kiittiis; ¹⁰“Yihudaa Kawuwaa Hizqqiyaasaa, neeni ammanettiyo Xoossai nena, ‘Yerusalaamee Asoore kawuwaa kushiyan gelenna’ yaagidi cimmooppo. ¹¹Be7a, Asoore kawoti biittata ubbaa muleera xaissidi, eti oottidobaa neeni siyadasa. Yaatin, neeni attuutee? ¹²Beni ta maizza aawati bashshido biittatu xoossati, hegeetinne Gozaana, Kaaraanenne Rexeefa biittatu xoossatinne Talassaaran de7iya Edene asaa xoossati he biittata bashshaappe ashshidonaa? ¹³Hamaata kawoi, Arifaada kawoi, Safariwaima kawoi, Henaa7a kawoinne Iiwa kawoi awan de7iyoonaa?” yaagidi kiittiis.

¹⁴Hizqqiyaasi dabddaabbiyaa kiittetida asatuppe ekkidi nabbabiis. Nabbabido dabddaabbiyaa GODAA Beeta Maqidasiyaa ekki efiidi, GODAA sinttan micciis.

¹⁵Yaatidi GODAA hagaadan yaagidi woossiis; ¹⁶“Abeet Ubbaappe Wolqqaama GODAU, kiruubetuppe gidduwan uttiya Israa7eela Xoossau, sa7aa kawotettatu ubbaa bolli ne xalaalai Xoossaa. Saluwaanne sa7aa neeni medhdhadasa.

¹⁷Abeet GODAU, ne haittaa haa yeggada siya. Abeet GODAU, ne aifiyaa pogada xeella. Nena, de7o Xoossaa cayanau Sanaakireebi kiittido qaalaal siya.

¹⁸“Abeet GODAU, Asoore biittaa kawoti kawotetta ubbaanne eta biittaa bashshidoogee ee tuma. ¹⁹Eta xoossata taman xuuggi xaissidosona; aissi giikko, eta xoossati wonikka asa kushee massidi kessido mittanne shuchcha gidido gishshau, tumu xoossata gidokkona; hegaa gishshau, eti eta xaissidosona. ²⁰Ha77i simmi abeet GODAU, nu Xoossau, ne xalaalai GODAA gididoogaa sa7aa kawotettati ubbai erana mala, neeni nuna a kushiyaappe wotta ekka!” yaagidi woossiis.

Isiyaasi Kawuwaassi Yeddido Kiitaa

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 19:2-37)

²¹Hegaappe guyyiyan, Amoxa na7ai Isiyaasi Hizqqiyaasassi hagaadan yaagidi kiittiis; “GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Neni Asoore Kawuwaa Sanaakireeba gaasuwan tana woossido woosaa siyaas’ yaagees.

²²“GODAI Sanaakireebabaa hagaadan yaagidi haasayees;

“Xiyoonen de7iya asai nena karees;
Yerusalaame asai ba huuphiyaa qaattidi,
nena qoosees.

²³Neeni cayidoogeenne toochchidoogee
oonnee?

Neeni o bollan ne qaalaa
xoqqu oottada haasayadii?

Qassi otoruwan oona
xoqqu gaada xeelladii?

Hegaa neeni oottidoo ta bollaana,
Israa7eela Geeshshaa bollaana
gidennee!

²⁴Neeni kiittido asatu baggaara GODAA
cayadasa.

Qassi hagaadan yaagadasa;

“Taani taayyo de7iya cora paraa
gaaretun

xoqqa deretu huuphiyaa, Liibaanoosa
Deriyaa kiikiyaa kiyaas.

Kiyada ubbaappe aduqqiya zigatanne
ubbaappe lo77iya xiiddata qanxxaas.

Taani xoqqau wurssetta gaxaanne
tuujjuma woraa gakkaas.

²⁵Taani allaga biittatun

haattaa ollata bookkada,
haattaa etappe uyaas.

Gibxxe biittan goggiya haatta ubbaa
taani ta tohuwaa gomppan yedhdhada
melissaas”

yaagadasa.

²⁶“Daro wodiyaappe kase,
neeni gimbbettida katamata
qoqqofada,

shuchcha keela kessana mala,
taani qofaa qachcha wottidoogaa neeni
erabeikkii?

Taani ha77i poliyo halchchota
beni halchcha wottaas.

²⁷Hegaa gishshau, eta asaayyo wolqqai
ixxin,

eti kauyyidosonanne yeellatidosona.

Eti gade maataa mala;
goshshan morkkida carshshaa mala.

Eti keettaa huuphiyan
morkkiya sharafaadaaninne ka77ennan
de7ishin,
leegee miido kattaadan hanidosona.

²⁸“SHin neeni uttiyoosaa,

kiyiyoosaa, geliyoosaaanne
ta bolli neeni hanqqettido hanquwaa
taani erais.

²⁹Neeni ta bolli hanqqettido gishshaunne,
ne otoruwaakka taani siyido gishshau,
taani ne siiriyan ta duufuwaa aattana;
ne doonanka ta bixaalaa barssana.
Yaadata neeni yiido ogiyaara
taani nena guyye zaarana’ yaagees”

yaagiis.

³⁰Hegaappe guyyiyan, Isiyaasi

Kawuwaa Hizqqiyaasa hagaadan yaagiis;

“Hagee polettanaagau neeyyo malaatai
hagaa: Ha laitti intte azabba morkkida
kattaa maana; laitti qassi ha laitti
morkkidaagaa azabbaa maana. SHin kaalla
laitti intte intte huuphen zeritenne cakkite;
woiniyaa turaakka tokkitenne a teeraa
miite. ³¹Yihudaa asaa atettati xaphuwaa
duge yeddidi, bollan aifiyaa aifiya mittaa
mala gidana. ³²Aissi giikko, wuriiddi
attidaageeti Yerusalaameppe,
palahidaageetikka Xiyooneppe kiyana.
Ubbaappe Wolqqaama GODAA mishoi
hegaa oottidi polana.

³³“Hegaa gishshau, Asoore

kawuwaabaa GODAI hagaadan yaagees;
‘Asoore kawoi ha katamaa gelenna;
woikko hagan ba wonddafiyaa dukkenna;
woi ba gondalliyaa oiqqidi, ha katamaa
sintti aadhdhenna; woikko qassi katamaa
yuushuwaa biittaa dooriyan diddiqenna.

³⁴Asoore Kawoi ba yiido ogiyaara guyye
simmana; i ha katamaa gelenna. Taani
GODAI hagaa odais. ³⁵Taani ta
bonchchuwaa gishshaunne ta ashkkaraa
Daawita gishshau, ha katamaa
boshissennan ashsha ekkana’ yaagees”
yaagiis.

³⁶He gallassi qammi GODAA

kiitanchchai kiyidi, Asoore asai
dunkkaanidosan, issi xeetanne hosppun
tammanne ichchashu sha7u attumaasaa
woriis. Yaatin, asai maallado suuridi
be7iyo wode, haiqqida asaa ahai hegan
kumiis. ³⁷Hegaa gishshau, Asoore Kawoi
Sanaakireebi denddidi, guyye simmi biidi,
Nanawe kataman uttiis.

³⁸Issi gallassi Sanaakireebi ba xoosaa
Nisirooka keettan goinniiddi de7ishin, a
naati Adiraamelekinne Sar77eexeri
bisuwan a woridosona. Woridi Araaraate
giyo biitti baqatidosona. A na7ai
Asiraadooni” a sohuwan kawotiis.

⁵ 37:38 Asiraadooni: I Ibraawetto qaalan “Esar-Haddon” geetettees.

Kawoi Hizqqiyaasi Harggidi Paxiis
(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa
20:1-11; Hanidabaa Odiya Naa77antto
Maxaafaa 32:24-26)

38 ¹He wode Kawoi Hizqqiyaasi harggidi, haiqqana matiis. Yaanidaashin Amoxa na7ai hananabaa yootiya Isiyaasi akko biidi, “GODAI nena, ‘Neeni haiqqaasappe attin paxakka; hegaa gishshau, ne keettaa giigissa’ yaagees” yaagiis.

²Yaagin Hizqqiyaasi godaakko simmi zin77idi, GODAA woossiis. ³Woossiiddi, “Abeet GODAU, taani ne sinttan tumatetaaninne kumetta wozanan hemettidoogaanne qassi nena ufaissiyaabaa oottidoogaa taayyo neeni hassayana mala, taani nena woossais” yaagidi woossiis; woossiiddi Hizqqiyaasi keehi mishettidi yeekkiis.

⁴Hegaappe guyyiyan, GODAA qaalai Isiyaasakko hagaadan yaagiiddi yiis. ⁵Yiidi, “Ba; baada Hizqqiyaasa, ‘GODAI ne maizza aawaa Daawita Xoossai hagaadan yaagees; “Taani ne woosaa siyaas; ne afuttaakka be7aas. Ne laittaa bolli taani neeyyo tammanne ichchashu laittaa gujjana. “Nenanne ha katamaa Asoore biittaa kawuwaa kushiyaappe ashshana; taani ha katamaayyo olettada ashshana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

⁷Isiyaasi gujjidikka hagaadan yaagiis; “GODAI ba giido qaalaa polanaagau malaatai haggaa: ⁸Be7a, Akaazi pude kiyanaa giigissido xekkan de7iya kuwai tammu tangguwaa guyye simmidi baanaadan, taani oottana” yaagiis. Yaagin kuwai tammu tangguwaa guyye simmidi biis.

⁹Yihudaa kawoi Hizqqiyaasi harggi paxidoogaappe guyyiyan, xaafido mazamuree haggaa: ¹⁰Taani, “Ta de7o laittaaayyo biron bagga gakkiiyo wode, haiquwaa penggeera gelana haniyaanaa? Ta attida laittaa bonqqirggin, mela attana haniyaanaa?” yaagaas. ¹¹Hegaadankka qassi, “Taani paxa de7iyaageetu biittan GODAA be7ikke; ha sa7an de7iyaageetu giddonkka naa77antto be7ikke. ¹²Dorssaa heemmiyaagaa dunkkaaniyaadan, ta de7oi shodettiis. SHimainnee afalaa harppan xaaxiyoogaadan, taani ta de7uwaa xaaxaas; ikka tana wonddarashiyaappe duuttiis. Gallasaappe qammi

gakkanaashin, neeni tana xaissadasa” yaagaas. ¹³Sa7ai wonttana gakkanaashinkka taani maaduwa demmanau waassaas. SHin gaammuwaadan i ta meqettaa ubbaa mentiis. Qassi gallasappe qammi gakkanaashin, neeni tana xaissadasa. ¹⁴Taani cirashuwaadaaninne haatta kafuwaadan waassaas; haraphhedankka zuuzummaas. Ta aifeti saluwaa pude xeelliiddi xeelliiddi daafuridosona. Abeet GODAU, taani un77ettaas; neeni tana ha un77uwaappe kessa!” yaagaas.

¹⁵Haggaa ubbaa GODAI i ba huuphen oottiis; yaatin, taani ai gaanau danddayiyan? Ta shemppoi keehippe un77ettido gishshau, xiskkoi taappe haakkiis. ¹⁶Abeet GODAU, hageetu mala yohotun asi paxa de7ees. Hai ta payyatettaa zaarada, tana paxa wottarkkii! ¹⁷Be7a, taani ha gita tuggaa tuggatidoogee taayyo lo77o gididiis. Neeni ta shemppuwaa bashshaa ollaappe guyye zaarada ashshadasa; neeni ta nagara ubbaa neeppe guyye zaarada oladasa. ¹⁸Aissi giikko, duufoi nena galatenna; haiqoikka nena sabbenna. Ciimma ollau duge wodhdhiyaageeti nena ammantees giidi ufaissaa oottokkona. ¹⁹Taani hachchi nena galatiyoogaadan, paxa de7iyaageetu xalaalati nena galatoosona; neeni ammanttiyoogaa aawai ba naatussi yootees.

²⁰GODAI tana ashshana; hegaa gishshau, nuuni nu de7o laitta ubban, GODAA keettan baqettan waaxettida diittan yexxana.

²¹Hagaappe kase Isiyaasi, “Balasiyaa teeraa daaxxidi, a kixaa bolli wottite. Yaatikko, i paxana” yaagi wottiis.

²²Yaagin Hizqqiyaasikka, “Taani paxada GODAA Beeta Maqidasiyaa pude kiyanaagau malaatai aibee” yaagidi Isiyaasa oichchi wottiis.

Baabilooneppe Kiiittidi Yiida Asata
(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa
20:12-19)

39 ¹He wode, Baladaana na7ai, Baabiloone Kawoi Marodaaki Baladaani, Hizqqiyaasi harggidi paxidoogaa siyido gishshau, dabddaabbiyaanne imuwaa Hizqqiyaasayyo yeddiis. ²Yeddin Hizqqiyaasi kiiittidi yiida asata mokkiis. Yaatidi ba buquraa

minjiyo keettan de7iya biraa, worqqa, sawuwaa, al77o zaitiyaa, ba ola miishshaanne ba buquraa minjiyo keettan de7iyaabaa ubbaa eta bessiis. Ba son woikko ba kawotettaa gidдон de7iyaabaa ubbaappe Hizqqiyaasi eta bessennan aggidobi aibinne baawa.

³Hegaappe guyyiyan, hananabaa yootiya Isiyaasi Kawuwaa Hizqqiyaasakko yiidi, “Ha asati woigidonaa? Eti auppe yiidonaa?” yaagidi oichchiis.

Oichchin Hizqqiyaasi, “Eti taakko haaho biitaappe, Baabilooneppe yiidosona” yaagiis.

⁴Isiyaasi qassikka, “Eti ne son ai ai be7idonaa?” yaagiis.

Yaagin Hizqqiyaasi, “Eti ta son de7iya ubbabaa be7idosona; ta buquraa minjiyo keettan de7iyaabaappe taani eta bessabeennabi aibinne baawa” yaagiis.

⁵Hegaappe guyyiyan, Isiyaasi Hizqqiyaasa, “Ubbaappe Wolqqaama GODAI giyoobaa siya. ⁶I hagaadan yaagees; ‘Ne kawo keettan de7iyaabai ubbabainne ne maizza aawati hachchi gakkanaashin shiishshidobai ubbabai muleera omoodettidi, Baabiloone biitti baana gallassati yaana; appe aibinne attenna. ⁷Qassi neeyyo yelettana, ne ashonne ne suutta gididiya, ne attuma zaretuppekka omoodettidi baana; biidi Baabiloone kawo keettan mureessa gididi oottana’ yaagees” yaagiis.

⁸Yaagin Hizqqiyaasi zaaridi, “Neeni odido GODAA qaalai lo77o” yaagiis. Aissi giikko, Hizqqiyaasi, “Taani de7ido laittan saroinne woppai de7ana gidennee” yaagidi qoppiis.

Minttettoi Kumido Qaalaa

40 ¹Intte Xoossai hagaadan yaagees; “Ta asaa minttettite! Minttettite! ²Yerusalaamessikka, a omooduwan de7ido wodee polettidoogaa, i nagarai atto geettidoogaa yootite; i nagaraa gishshau, GODAI o naa77u dakko qaxxayidoogaa yootite” yaagees.

³Issi hagaadan yaagiya cenggurssai siyettees; “Bazzuwan GODAA ogiyaa giigissite; nu Xoossaayyo mela biittan aaho ogiyaa sitti oottite. Wombba ubbai xoqqu gaana; deree ubbainne kerai ubbai ziqqi gaana. Moorettida ogee salallana; kirttaakirtto biittaikka dembbattana. ⁵He wode, GODAA bonchchoi qonccana; asho

maayida ubbai heгаа issippe be7ana. Aissi giikko, GODAA doonai heгаа haasayiiis” yaagees.

⁶Issi cenggurssai, “Waassa!” yaagiyaagaa siyaas.

Siyada taani, “Woigada waassoo?” yaagaas.

“Asai ubbai maataa mala; a bonchcho ubbaikka dembbaa ciishshaa mala. ⁷GODAI ba shemppuwaa a bollan shemppiyo wode, maatai melees; ciishshaikka qoqqofettees. Asai tumu maataa mala. ⁸Maatai melees; ciishshaikka qoqqofettees; shin nu Xoossaa qaalai merinau eqqidi de7ees” yaagada waassa.

⁹Nenoo mishiraachchuwaa yootiya Xiyoonnee, xoqqa deriyaa pude kiya; nenoo mishiraachchuwaa yootiya Yerusalaamee, ne cenggurssaa wolqqappe xoqqu ootta; yayyoppa; xoqqu ootta; yaatada Yihudaa katamatussi, “Intte Xoossai hageeho” yaagada yoota. ¹⁰Be7ite, Ubbaa Haariya GODAI wolqqaara yees; yin a qesee ayyo haarana. Be7ite, a woitoo aara de7ees; a oosuwaa waagaikka a sinttaana. ¹¹I ba wudiyaa henttanchchaadan mizees; ba dorssa maratakka ba qesiyan shiishshidi, ba kiyuwan idimmana. Xanttiyaageetakka lodaara kaalettana.

Ubbaappe Bolla Gidida Israa7eela Xoossaa

¹²Haattata ba kushiyaa kophphiyan makkidai, salota takkaaruwan likkidai, biittaa buhiyaa qun77an makkidai, qassi deretanne keratakka meezaanan likkidai oonee? ¹³GODAA Ayyaanaa azazidai, woikko a zoriyaabaa gididi tamarissidai oonee? ¹⁴I bau qonccanaadan, oonaara zorettidee? Woikko a sitta pirddaa ogiyaa oonee tamarissidai? Woikko a aadhdhida eratettaa tamarissidai woi a akeekaa ogiyaa bessidai oonee?

¹⁵Be7ite, kawotettati gombbo gidдон de7iya issi xohetta haatta mala. Eti meezaanan de7iya guutta baanadan qoodettidosona. Be7ite i haruurota liiqo baanadan denttees. ¹⁶Liibaanoosa mittai ayyo eettanau gidenna; an de7iya do7atikka xuuggiyo yarshshuwaassi gidokkona. ¹⁷Kawotettati ubbai a sinttan bannabaa mala; eti a sinttan ubba banna melaappekka guuttadan qoodettoosona.

¹⁸Yaatin, Xoossaa intte oonaara milatissuuteetii? Woikko aibiira likkissi

xeelluuteetii? ¹⁹Eeqa misile gidikko, kushe hiilla eriya asi a massees; heгаа qassi worqqaa tigiyaagee worqqan sheeshshees; biraa tigiyaageekka a bolli biraa sanssalataa medhdhees. ²⁰Hegaayyo miishshi baina hiyyeesai yarshshuwau musenna mittaa doorees; yaatidi, he misilee qaaxxennaadan essanau kushe hiillaa eriya asa koyees.

²¹Eribeekketii? Woikko siyibeekketii? Hagee intteyyo koiroppe odettibeenee? Woikko sa7ai merettoosappe hagee intte akeekibeekketii? ²²I biittaa irzzuwaappe bolla baggan ba araatan uttees; biittan de7iyaageeti a sinttan gumburo mala. Salota magalashodan pididi oottiyaagee, qassi de7iyo soho oottidi, dunkkaanedan toliyaagee, ²³halaqata bannabadan oottiyaagee, biittaa kaalettiyaageetakka hada oottiyaagee a. ²⁴Biron eti tokettosaaranne zerettosaara, qassi xaphuwaakka biron biittan yeddosaara, GODAI eta bolli carckuwaa yeddiigiis; etikka melidosona; melin gotee eta suullaadan efi aggiis.

²⁵Geeshshai eta, “Yaatin, taani aara likkettanau tana oonaara milatissuuteetii?” yaagees. ²⁶Intte aifiyaa xoqqu oottidi, saluwaa xeellite; he xoolintteta medhdhidai oonee? I eta olanchchaadan kaalettees; eta qoodaakka erees. I eta ubbaakka eta sunntan sunntan xeesees. A angгаа gitatettaappenne a wolqqaa minotettaappe denddidaagan, etappe issoinne xayenna.

²⁷Nenoo Yaaqoobaa, nenoo Israa7eelaa, “Ta ogee GODAAPPE geemmiis; Xoossai ta pirddaa shenehoo giis” yaagada aissi amassalai? Qassi aissi hegaadan gaada haasayai? ²⁸Erabeikkii? Siyabeikkii? GODAI merinaa Xoossaa; i biittaa ubbaakka medhdhidaagaa. I daafureenna; woikko wolqqai au wureenna; ooninne a qofaa eranau danddayenna. ²⁹Daafuranchchau wolqqaa immees; minotetti bannaagaukka minotettaa gujjees. ³⁰Harai atto yelaga naatikka daafuroosona; qassi wolqqaa wuroosona. Wodallatikka muleera daafuridi kunddoosona. ³¹SHin GODAA ammanettidi naagiyaageeti, bantta wolqqaa ooraxissana. Eti arggantatudan, qefiyan pude kiyana; woxxidi daafurokkona; hemettidikka wolqqaa wurokkona.

Israa7eelassi Xoossaa Maaduwa

41 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo abbaa doonan de7iya biittatoo, co77u giidi, taani yootiyoogaa siyite! Asai bantta minotettaa ooraxissona; eti haa shiiqona; shiiqidi haasayona. Ane nuuni pirddettanau issippe shiiqoos.

²“Biyo soho ubban xooniya issuwaa arshsho baggappe denttidai oonee? I kawotettata a sinttan aattidi immees; yaatin, i kawota tohuwaappe garssaara yedhdhees. I eta ba bisuwan baanaadan oottees; qassi ba wonddafiyan suullaadan oottees. ³I eta yedettiiddi, a tohoi kase yedhdhibeenna ogiyaarakka saro kanttees. ⁴Hagee oottidaageenne polidaagee qassi yeletatakk koiroppe xeesidaagee oonee? Taani GODAI, koiroi, wurssettaageetuurakka de7iyaagee, taani a” yaagees. ⁵Abbaa doonan de7iya biittati be7idi yayyidosona; sa7aa gaxatikka kokkoridosona. Eti issippe shiiqidi, taakko yiidosona. ⁶Asa ubbai ba shooruwaa shooruwaa maaddees; qassi ba ishaa, “Minna” yaagees. ⁷Kushiya hiillanchchai worqqaa tigiyaagaa minttettees; kalttan massiyaagee naariqan qoxxiyaagaa, “Minna” yaagees. I birataa issippe gattiyoogaa, “Hagee lo77o” yaagees; qassi he eeqai qaaxxennaadan, eti misimaariyan baxxannoosona.

⁸GODAI hagaadan yaagees, “SHin nenoo Israa7eelaa, ta ashkkarau, taani doorido Yaaqoobaa, ta dabuwaa Abrahaama zariyau, ⁹taani nena biittaa gaxaappe ekkada, qassi wurssetta haahosaappe xegada, ‘Neeni ta ashkkaraa’ yaagidoogoo, taani nena dooraas; qassi taani nena olikke. ¹⁰Taani nenaara de7iyo gishshau yayyoppa; taani ne Xoossaa gidiyo gishshau dagammoppa. Taani nena minttana; qassi taani nena maaddana. Taani nena ta xooniya ushachcha kushiyan kaafada oiqqana.

¹¹“Be7a, nena hanqqettiya ubbai yeellatidi kauyyana; nenaara eqettiyaageeti kasekka bannabaadan hanidi xayana. ¹²Nenaara ooyettiyaageeta neeni koyana; shin neeni eta demmakka. Nenaara olettiyaageeti kasekka bannabaadan, shufuro gididi xayana. ¹³Aissi giikko, taani GODAI, ne Xoossai, ne ushachcha kushiya oiqqana. Nena, ‘Yayyoppa, taani nena maaddana. ¹⁴Nenoo guxuniyau,

Yaaqoobaa, inttenoo Israa7eela asau, yayyoppite; taani inttena maaddana. Taani, inttena woziyaagee, Israa7eela Geeshshaa' yaagais. ¹⁵Be7a, taani nena ooratta, qaranne achchaara de7iya, qoxxanau go7ettiyo miishsha oottaas. Neeni dereta qoxxada liiqissana; keratakka suullaadan oottana. ¹⁶Neeni eta suraggana; suraggin carkkoi eta efaana; goteekka eta laalana. SHin neeni GODAN ufaittana; qassi Israa7eela geeshshan bonchchettana.

¹⁷"Hiyyeesatinne metootanchchati haattaa koyin etau xayiyoo wode, qassi eta kookkeekka saamuwan meliyoo wode, taani GODAI etau siyana; taani, Israa7eela Xoossai eta aggikke. ¹⁸Taani mela xoqqa sohotun shaafaa, qassi wombbatu giddonkka pulttuwaa xuussana. Bazzuwaa haatti eelliyoo, qassi mela biittaaakka haatti xuuqqiyoo oottana. ¹⁹⁻²⁰Israa7eela Geeshshai hegaa medhdhidoogaa, qassi GODAA kushee hegaa oottidoogaa asai be7ananne erana mala, qassi qoppananne issippeekka akekana mala, taani bazzuwan zigaa guugantaa, barsseneetiyaanne zaitiyaa wogaraa mokissana. Qassikka bazzuwan xiiddaa, odooruwaanne wogaraa issippe wottana" yaagees.

Xoossai Worddo Xoossata Ixxees

²¹"GODAI, 'Ane intte mootuwaa haa aattite' yaagees. Yaaqooba Kawoi, 'Ane intte markkaakka haa ehiite' yaagees. ²²Ane eti bantta misileta haa ehin, aibi hananau de7iyaakko, eta misileti nuuyyo yootona. Nuuni akekana malanne eta wurssettaakka erana mala, kase yohoti aibakko nuuyyo yootite; woi qassi sinttappe hananabaakka nuuyyo awaajjite. ²³Intte xoossata gidiyooqaa nuuni erana mala, sinttappe yaanau de7iyaabaa nuussi yootite. Nuuni dagammanna malanne yayyana mala, lo77o gidin iita gidin, ane issibaa oottite. ²⁴Be7ite, intte bainnabaa mala; intte oosoikka hada. Inttena dooriya asikka ba huuphiyau sheneyiyaagaa.

²⁵"Taani huuphessa baggappe issuwaa denttaas; denttin i yiis. Qassi ta sunntaa xeesiya issoi arshsho baggappe yaana. Urqqaa medhdhiyaagee urqqaa yedhdhiyoogaadan, i kaalettiyaageeta yedhdhana.

²⁶"Hagaa nuuni erana mala, koiro nuussi awaajjidai oonee? Woikko nuuni, 'I

likke' gaana mala, kasetidi nuussi yootidai oonee? Ooninne hagaa yootidai baawa; ooninne hananabaa yootibeenna. Qassi intte qaalaakka siyidai baawa. ²⁷Taani hagaa kasetada Xiyooneessi awaajjaas; qassi taani Yerusalaamessikka mishiraachchuwaa yootiyaagaa immaas. ²⁸SHin taani xeellido wode issoinne baawa; taani zoriyaa oichchiyo wode, eta misiletu giddon zaaruwaa immiya issoinne baawa. ²⁹Be7ite, eti ubbaikka hada; eta oosoikka mela; seerissidi medhdhido eta misileti mela carkko" yaagees.

Xoossaa Ashkkaaraa

42 ¹Taani kaafada oikkido ta ashkkarai, ta shemppoi an ufaittiyoogee, taani dooridoogee hagecho. Taani ta Ayyaanaa a bolli wottaas; i kawotettatussi suure pirdaa ehaana. ²I waassenna; woi ba qaalaa xoqqissenna; woi qassi ba qaalaa ogiyan sissenna. ³Dincsettida shombboquwaa i menttena; qassi lii7attidi eexxiya muqaaddaakka i toissenna. I ammanettidi, suure pirdaa ehaana. ⁴I biittan suure pirdaa essennan de7iiddi aggenaa; woikko guyye geenaa. Abbaa doona biittatun de7iya asai ubbai a higgiiyaa siyanau naagees.

⁵Xoossai GODAI, salota medhdhidi miccidaagee, sa7aanne sa7aappe kiyiyaabaa ubbaa oottidaagee, sa7an de7iya asau shemppuwaa immiyaagee, an hemettiya ubbau de7uwaa immiyaagee hagaadan yaagees; ⁶⁻⁷"Taani GODAA; taani nena xillotettan xeessaas; taani ne kushiyyaa oiqqada, nena naagana. Neeni qooqiyaa aifiyaa dooyana mala, omoodeetidaageeta omooduwaa keettaappe kessana mala, xuman de7iyaageetakka qasho keettaappe kessana mala, taani nena kawotettatussi poo7o oottada, qassi asaassikka maachcha oottada immanna. ⁸Taani GODAA; hegee ta sunntaa. Ta bonchchuwaa taani harau immikke; ta galataakka masettidi giigida misiletussi immikke. ⁹Be7ite, kase taani yootidobati ubbai polettidosona. Ha77i qassi taani ooratabaa awaajjais; eti hananaappe kasetada taani intteyyo yootais" yaagees.

Galataa Yettaa

¹⁰GODAASSI ooratta mazamuriyaa yexxite; biittaa gaxaappe doommidi, a galataa yootite.

Abbaa bollan biyaageetinne
an kumida ubbaikka ane waassona.
Abbaa doona biittatinne etan de7iya
ubbaikka yexxona.

¹¹Bazzoinne bazzon de7iya katamati,
qassi Qeedaare asai de7iyo moottatika
bantta qaalaa xoqqu ootona.
Selaa7a giyo kataman de7iyaageetikka
deriyaa huuphiyaappe bantta ilissaa
sissona.

¹²Eti bonchuwaa GODAU immona;
a galataakka gaxa biittatun awaajjona.

¹³GODAI mino asadan kiyana;
olanchcha asadan, i ba hanquuwaa
denttana.

I waassana;
ba qaalaakka xoqqu oottidi alaahana.
I mino gidioogaa ba morkketa bessana.

Xoossai Ba Asaa Maaddanau Qaalaa Gelliis

¹⁴GODAI hagaadan yaagees;

“Adussa wodeesappe taani saruwan
takkaas;
co77u gaada danddayaas.
Ha77i maaretai oikkido maccaaseedan,
taani waassana;
tookka tookkada shemppanne
peenuqana.

¹⁵Taani deretanne kerata laalana;
etan morkkidabaa ubbaa melissana.
SHAafata haruuro kessana;
deelletakka melissana.

¹⁶“Taani qooqeta
eti erenna ogiyaara ehaana;
eti erenna loossuwaarakka kaalettana.
Eta sinttan de7iya xumaa poo7uwau
laammana;
kirtaakirto sohuwaakka salallissana.
Hageeta taani etau oottana;
taani eta mulekka aggikke.

¹⁷SHin massidi giigissido misiletun
ammanettiyaageeti,
qassi seerissidi giigissido misileta,
‘Intte nu xoossata’ yaagiyaageeti
guyye simmana.
Eti muleerakka yeellatana”

yaagees.

Israa7eela Asai Tamaarennan Ixxido Ixuwwa

¹⁸GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo
tulletoo, siyite; inttenoo qooqetoo, intte
be7ana mala xeellite. ¹⁹Ta ashkkaraappe
hara qooqee oonee? Taani kiittiyo uraappe

hara tullee oonee? GODAASSI dummatida
uraadan, woikko GODAA ashkkaraadan
qooqee oonee? ²⁰Darobaa xeellaasa; shin
akeekakka. Ne haittatika dooya; shin
siyakka” yaagees.

²¹GODAI ba xillotettaa gishshau, ba
higgiyaa gitayanaunne bonchchanau dosiis.

²²SHin hagee asai bonqgettiisinne wotti
ekettiis. Eti ubbaikka diizzan ohettidi,
qasho keettan qosettidosona. Eti
bonqgettidosona; shin eta ashshiyaabi
baawa. Qassi omoodettidosona; shin
ooninne, “Zaarite” yaagiyaabi baawa.

²³Intte giddoppe haggaa siyanai oonee?

Qassi sinttappe yaana wodiyaabaa
ezgganai oonee? ²⁴Yaaqooba

omooddiyaagau, Israa7eela bonqqiyaagau
aattidi immidai oonee? A bollan nuuni
nagaraa oottido, a ogiyan eti beennan
ixxidonne a higgiyaukka eti azazettennan
ixxido GODAA gidenneeyye? ²⁵Hegaa
gishshau, i eta bolli ba hanquuwaa
suuluwaanne yashshiya olaa gussiis; i eta
yuushuwan tamaa cettiis, shin eti
eribookkona; i eta xuuggiis; shin eti
akeekibookkona.

Xoossai Ba Asaa Ashshana Giis

43 ¹SHin neno Yaaqoobaa, neno
GODAI hagaadan yaagees; “Taani nena
wozido gishshau yayyoppa. Taani nena ne
sunttan xeesaas; neeni taagaa. ²Neeni
haattaa gidduwaara pinniyo wode, taani
nenaara gidana. Neeni shaafatu
gidduwaara pinniyo wodekka eti nena
muukkokkona. Neeni tamaa giddoora
aadhdhiyo wode, xuugettakka; lacoikka
nena meenna. ³Aissi giikko, taani nena
Ashshiyaagaa Israa7eela Geeshshaa,
GODAA ne Xoossaa. Taani Gibxxe neeyyo
wozo oottada, Toophphiyaanne Saaba ne
laamiyaa immana. ⁴Neeni ta sinttan
al77onne bonchcho gidio gishshaunne,
taanikka nena siiqiyo gishshau, ne
laamiyau asaa, ne shemppuwaa
laamiyaukka kawotettata immana.

⁵“Taani nenaara de7iyo gishshau
yayyoppa; taani ne zerettata
arshshoppenne arggoppe shiishshada
ehaana. ⁶⁻⁷Taani huuphessa baggaa, ‘Eta
zaarada eha!’ yaagana. Tohossa
baggaakka, ‘Eta teqqoppa’ yaagana. Ta
attuma naata haahuwaappe, ta macca
naatakka sa7aa gaxaappe ehaana; ta

sunttan xeegettida ubbata, taani ta bonchchuwau medhdhidoogeeta, taani giigissidoogeetanne oottidoogeeta hammite” yaagana.

Israa7eeli Xoossaa Markka

⁸Aifee de7ishin qooqida asata, haittaikka de7ishin tullidaageeta kessa; ⁹Kawotettati ubbai issippe shiiqona; asaikka yaa7aa utto. Eta giddoppe haggaa yootanaunne kase aadhdhida yohota nuna bessanau danddayiyai oonee? Hara asaikka siyidi, “Hagee tuma” yaagana mala, eti likke gidiyooгаа bessanau bantta markkata ehoona;

¹⁰GODAI hagaadan yaagees; “Intte ta markkata; intte tana erana malanne ammanana mala, qassi taani Xoossaa gidiyooгаа akeekana mala, taani doorido ta ashkkarati inttena. Taappe kase hara xoossi merettibeenna; woikko taappe guyyiyankka hara xoossi de7enna.

¹¹“Tanattennee; taani GODAA. Taappe attin, hara ashshiyaabi baawa. ¹²Taani yootaas, ashshaasinne awaajjaas. Intte giddon hara allaga xoossi de7ibeenna. Taani Xoossaa gidiyooгаа taayyo intte markkata. ¹³Taani Xoossaa; xaphoppe doommadakka taani tanattennee. Ta kushiyaappe ooninne ashshenna; taani oottidoogaa laammanau danddayiyaabi baawa” yaagees.

Baabilooneppe Kessi Ekkiyoogaa

¹⁴GODAI, inttena Woziyaagee, Israa7eela Geeshshai hagaadan yaagees; “Intte gishshau, Baabiloone kiittada eta gordde mittaa menttana; eta ililssaikka zilaassau laamettana. ¹⁵Taani GODAA, intte Geeshshaa, Israa7eela medhdhidaaggaa, intte Kawuwaa” yaagees.

¹⁶Abbaa giddon ogiyaa, wolqqaama haattatu giddoorakka loossuwaa kessidi, ¹⁷para gaaretanne parata, olanchchatanne mino asata abbaa ehiidi, eti denddenaanadan zaqqulssida GODAI, qassi eta muqaaddaa lacuwaadan toissida GODAI hagaadan yaagees; ¹⁸“Kase yohota haasayoppite; benibatakka qoppoppite. ¹⁹Be7ite, ha77i taani oorattabaa oottais; ikka ha77i mokkees. Intte hegaa erekketiyye? Taani bazzon ogiyaa, mela biittankka shaafata kessana. ²⁰⁻²¹Bazzo do7ati, worakanatinne yanchchati tana bonchchana. Aissi giikko, ta galataa awaajjana mala, ta giigissidonne doorido

ta asaassi taani bazzon haattaa, mela biittankka shaafata immais.

Israa7eela Nagaraa

²²“SHin nenoo Yaaqoobaa, neeni ta sunttaa xeesabaakka; nenoo Israa7eela, neenikka tana salettadasa. ²³Neeni taayyo xuuggiyo yarshshuwaassi dorssaa ehabaakka; woi hara yarshshotunkka tana bonchchabaakka. Taani nena kattaa yarshshuwaa imma gaada waissabeikke; woi qassi ixaanaa imma gaada daafurssabeikke. ²⁴Neeni taayyo ixaanaa miishshan shammabaakka; woikko ne mehiyaa yarshshuwaa modhdhuwan tana kalissabaakka. SHin neeni ne nagaran tana waissadasa; ne naaquwankka tana daafurssadasa.

²⁵“Tana, ne mooruwaa ta gishshau gaada qucciyai tanattennee; ne nagaraakka zaarettada hassayikke. ²⁶Tana hassayissa; ane issippe ha yohuwaa mootettoos. Neeni xillo gidiyooгаа be7anau ane ne yohuwaa bidida. ²⁷Ne koiro aawai nagaraa oottiis; nena tamaarissiyaageetikka tana naaqqidosona. ²⁸Hegaa gishshau, taani Beeta Maqidasiyaa halaqata tunissaas; Yaaqooba bashshau, Israa7eelakka cashshau aattada immaas” yaagees.

GODAI Xoossaa Xalaala

44

¹⁻²GODAI hagaadan yaagees; “Ta ashkkarau Yaaqoobaa, taani doorido Israa7eela, ha77ikka siya. Taani nena medhdhaas; ne aayee uluwan nena giigissaasinne maaddaas. Ta ashkkaaraa Yaaqoobaa, taani dooridoogoo, yayyoppa. ³Taani saamettida biittan haattaa gussana; mela biittankka pulttuwaa gogissana. Taani ta Ayyaanaa ne naatu bolli, ta anjuuwaakka ne zerettatu bolli gussana. ⁴Haattaa doonan morkkida maataadan, qassi goggiya pulttuwaa lanqqiyaa de7iya mittaan, eti morkkana. ⁵Issoi, ‘Taani GODAAGAA’ yaagana; harai qassi bana Yaaqooba sunttan xeesana; haraikka, qassi ba kushiya bolla, ‘Taani GODAAGAA’ yaagidi xaafana; i qassi bana Israa7eeli xeegettiyo siiqo sunttan xeesana” yaagees.

⁶GODAI, Israa7eela Kawoi, a Woziyaagee, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Koiroi tana; wurssettaikka tana. Taappe hara Xoossi baawa. ⁷Ta mali oonee? De7ikko ane awaajjo; qassi ane ta sinttan eqqidi yooto. Beniisappe doommidi, sinttappe yaanabata

yootiyaagee oonee? Ane eti sinttappe hananabaa nuuyyo yootona. ⁸Yayyoppite; qassi dagammoppite. Taani haggaa intteyyo beniisappe doommada yootabeikkinaa? Qassi awaajjabeikkinaa? Hegau taayyo intte markka. Taappe attin, hara Xoossi de7ii? Hara Zaalli baawa; taani oonanne erikke” yaagees.

Eeqaa Goinuwaa Bolli Haasayettida Bore Haasayaa

⁹Eeqa misileta massidi medhdhiya ubbati hada; eti an ufaattiyoo ubbati eta go77okkona. Eta markkatikka be7okkonanne erokkona. Hegaa gishshau, eti yeellatana. ¹⁰Xoossa giigissidai, woikko aibaunne go77enna misile massidai oonee? ¹¹Be7ite, a laggeti ubbai yeellatana; kushe hiillanchchati ubbai asa. Ane eti ubbaikka issippe shiiqidi eqqona. Eti yayyana; qassi eti ubbaikka issippe yeellatana.

¹²Birataa qoxxiyaagee ba qoxxiyo birataa taman wottees; wottidoogee bonqqidaagaa naariqan qoxxidi, ba mino qesiyan a meretaa giigissees. Hegaa giigissidi namissetees; a minotettaikka wurees. Haattaakka uyenna; labbanees.

¹³Anaaxee wodoruwan likkees; likkidi irssaasiyan a bolli malaataa wottees; yaatidi maloogiyani lil77issees. Lil77idaagaa likkidi, puulaara de7iya asa misile milatissi giigissidi, ba son wottees. ¹⁴I hegaa oottanau zigaa qanxxees; woikko wolaa woi xiiddaa wora giddoppe dooridi diccanaadan oottees. Woi ixixikko, i zigaa tokkin, irai a dichchanaashin naagees. ¹⁵Hegaappe guyyiyan, i assi eettiiyo mitta gidees; ikka appe baggaa ekkidi, eettidi ho77ees; qassi baggaa eettidi, oittaa uukkees. Appekka xoossaa medhdhidi, ayyo goinnees; qassi misiliyaa massidi, a sinttan gufannees. ¹⁶Appe baggaa taman eettidi, qumaa kattees; baggan ashuwaa xiixxidi, kallidi mees. Qassi tamaa ho77i simmidi, “Hashshukkonne, laa hagee aiba ho77ii!” yaagees. ¹⁷Qassi attida mittaa massidi, bau goinniyo xoossa misile kessees. He misiliyaa sinttan gufannidi, ayyo goinnees; yaatidi, “Neeni ta xoossaa gidido gishshau, tana ashsha” yaagidi woossees.

¹⁸Eti ainne erokkona; ainnekka akeekokkona. Aissi giikko, eti be7enna mala, eta aifee goozettiis; qassi akeekenna

mala, eta wozanaikka gorddettiis. ¹⁹Eeqaa oottiya asi ba wozanan, “Appe baggaa taman eettaas; a bonquwankka oittaa uukkaas; ashuwaa an xiixxada maas. Yaatin, appe attidaagaa sheneyiya eeqaa oottada medhdhoo? Qassi mittaa muduwau gufannada goinnoo?” yaagiyo eri woi akeeki oossinne baawa. ²⁰I bidinttaa mees; a cimettida wozanai a wora kaalettiis. I ba shemppuwaa ashshanau woikko, “Ta ushachcha kushiyan de7iyaagee eeqappe attin, Xoossaa gidenna” gaanau danddayenna.

Xoossai Medhdhidaagaanne Ashshiyaagaa

²¹GODAI hagaadan yaagees;

“Yaaqoobaa, neno Israa7eelaa, neeni ta ashkkaraa gidiyo gishshau, ha yohota hassaya. Taani nena giigissaas; neeni ta ashkkaraa. Neno Israa7eelaa, taani nena dogikke. ²²Taani ne mooruwaa shaaraadan, ne nagaraakka ciggaaraadan quccaas. Taani nena wozido gishshau, taakko simma” yaagees.

²³Inttenoo salotoo, GODAI haggaa oottido gishshau, ufaissan yexxite. Inttenoo biittaa ciimmatoo, ililite. Inttenoo deretoo, woraunne a gididon de7iya mitta ubbau, mazamuriyaa kinchchite. Aissi giikko, GODAI Yaaqooba woziiis; qassi Israa7eela giddonkka i bonchchettana.

²⁴Nena Woziyaagee, aayee uluwan nena tilida GODAI hagaadan yaagees; “Taani GODAA, ubba yohota Medhdhidaagaa; salota tarkka tolidaagaa; sa7aakka tarkka miccidaagaa. Ta hegaa oottiyo wode, tanaara ooni de7ii? ²⁵Taani worddo hananabaa yootiyaageetu malaataa hada oottais; qassi shareechchotakka eeyya kessais. Taani aadhdhida eranchchata guyye zaarais; eta eraakka eeyya oottais. ²⁶Taani ta ashkkaraa qaalaa minttais; ta kiittidoogee hanana giidobaakka polais. Taani Yerusalaame katamaa, ‘Neeni asi de7iyo soho gidana’ yaagais; Yihudaa katamataakka, ‘Intte simmidi keexettana; intte gimbbiyaakka ooraxissana’ yaagais. ²⁷Taani haattaa ciimmataakka, ‘Melite! Intte goggiya haattataakka melissana’ yaagais.

²⁸Qassi Qiirroosa, ‘Neeni ta asaa heemmiyaagaa; neeni Yerusalaame katamaa, “Ne simmada keexettana” yaagadanne, Beeta Maqidasiyaakka, “Ne baasoi baasettana” yaagada ta

halchchuwaa poliyaagaa' yaagais" yaagees.

Xoossai Qiirsoosa Kawo Kessanau Doorii

45 ¹GODAI tiyidoogau, kawotettata ayyo haarissana mala, kawotu gittaa birshshana malanne penggeekka ayyo a sinttan dooyettana mala, a ushachcha kushiya oiqqido Qiirsoosau GODAI hagaadan yaagees; ²"Taani ne sinttaara baana; dereta dembbayana. Nahaasiyaa birataa sanqqata menttana; birata hiraqotakka qanxxana. ³Nena ne sunttan xeesiyaagee tana GODAA, Israa7eela Xoossaa gidiyooгаа neeni erana mala, taani neeyyo xuma sohuwan de7iya aquwaanne geeman qosettida duretaa immana. ⁴Ta ashkkaaraa Yaaqooba gishshaunne taani doorido Israa7eela gishshau, taani nena ne sunttan xeesais. Neeni tana erana xayikkonne, taani nena bonchcho sunttan xeesais.

⁵⁻⁶"Taani GODAA; taappe hari baawa; taappe hara Xoossi de7enna. Awai mokkiyoosaappe biidi, wulliyooosaa gakkanaashin de7iya asai taappe hari bainnaagaa erana mala, taani nena gixissais. Gidikkonne, neeni tana erabaakka. Taani GODAA; taappe hari baawa. ⁷Taani poo7uwaa oottais; xumaakka medhdhais. Sarotettaa oottais; bashshaakka ehais. Taani GODAI, ha ubba yohota oottiyaagaa.

⁸"Inttenoo salotoo, bollappe duge xillotettaa tigate; shaaratikka a bukkona. Biittai dooyetto; dooyettin atosettaikka pude mokko. Xillotettaikka aara issippe dicco. Taani GODAI haga medhdhaas.

Xoossai Meretaassinne Taarikiyaassii GODAA

⁹"Bana Medhdhidaagaara baaxetiyaagau aayye7ana! Aissi giikko, i urqqa miishshaappe issuwaa. Urqqai medhdhiyaagaa, 'Ai oottai?' woi qassi, 'Neni hiillaa erakka' yaagiyye? ¹⁰Ba aawaa, 'Ai yeladii?' yaagiya urau, woikko ba aayyiyo, 'Ai maarettadii?' yaagiya urau aayye7ana! ¹¹GODAI, Israa7eela Geeshshai, a Medhdhidaagee, hagaadan yaagees; 'Sinttappe hananabaa eranaunne ta naatubaa tana oichchanau intte besseetii? Ta kushiyan taani oottanabaakka tana azazanau besseetii? ¹²Taani sa7aa oottaas; asaakka a bolli medhdhaas. Salota

taani ta kushiyan tolaas; etan de7iya meretata ubbaakka azazaas. ¹³Taani Qiirsoosa xillotettan denttaas; a ogiyaa ubbaakka suure oottana. Miishsha qanxxennan, woikko mattaaye immennan, i ta katamaa keexxana; ta asaakka omooduwaappe kessana' yaagees. Taani Ubbaappe Wolqqaama GODAI haga odais" yaagees.

¹⁴GODAI hagaadan yaagees; "Gibxxe duretainne Toophphiyaa zal77ee, qassi geesaa adussa gidiya Sabaa7ata asatikka neekko yiidi, nebaa gidana. Eti sanssalatan qashettidi, nena kaallana. Eti neeyyo goinniiddi, 'Xoossai ne xallaara de7ees; hari baawa; appe hara xoossi baawa' yaagidi neeyyo watiwatana" yaagees.

¹⁵Abeet Xoossau, Israa7eela Ashshiyaagoo, tumuppe neeni nena genttiya Xoossaa. ¹⁶Eeqaa medhdhiyaageeti ubbaikka yeellatananne kauyyana. Eeqa misiliyaa medhdhiyaageeti ubbai issippe kaushshau baana. ¹⁷SHin Israa7eela GODAI merinaa atosettan ashshirggiis; intte merinaukka yeellatekettanne kauyyekketa.

¹⁸Salota medhdhida GODAI, biittaakka giigissidi oottidaagee, qassi asi de7anaadaanappe attin, biittaa coo medhdhibeenna Xoossai hagaadan yaagees; "Taani GODAA; taappe hari baawa; ¹⁹taani geeman, awankko issi xuma biittan haasayabeikke. Yaaqooba zerettaassikka, 'Tana mela sohuwan koyite' gabeikke. Taani GODAI tumaa haasayais; likkebaa odais.

Saluwaa Sa7aa Medhdhida Xoossaanne Baabiloone Eeqata

²⁰"Inttenoo kawotettatuppe attidaageetoo, issippe shiiqidi haayite; mataa shiiqite. Mittaappe oosettida eeqa misiliyaa tookki yuuyiyaageetaunne, ashshanau danddayenna xoossaa woossiyaageetau eri baawa. ²¹Ane yootite; intte mootuwaa shiishshite; etikka ane issippe zorettona. Adussa wodiyaappe kase haga odidai oonee? Benippe haga awaajjidai oonee? Tana GODAA gidikkinaayye? Taappe attin hara Xoossi baawa. Taani xillo Xoossaanne Ashshiyaagaa. Taappe hari baawa.

²²"Inttenoo biittaa gaxan de7iya ubbatoo, taakko simmidi, attite. Aissi

giikko, taani Xoossa; taappe hari baawa. ²³Taani ta huuphiyan caaqqaa; guyye simmenna qaalai ta doonaappe xillotettan kiyiis: 'Asai ubbai taayyo gulbbatana; inxxarssa ubbaikka tanan caaqqana' yaagaas.

²⁴"Eti tabaa haasayiiddi, 'Xillotettainne minotettai GODAA xalaalan de7ees' yaagana" yaagees.

A ixxyaageeti ubbai akko yaana; yiidi yeellatana. ²⁵SHin Israa7eela zerettai ubbai GODAN, xoonuwaanne bonchchuwaa demmana.

46 ¹Beela giyo Baabiloone eeqai goinnees; Naba giyo eeqaikka hokkees. Kase intte tookkiyo eta misileti ha77i caana mehetu bollan caanettidi, etau deexo tooho gididosona. ²Caana meheti deexuwaappe denddidaagan, caanaara issippe kunddidosona; eeqati banttana ashshana danddayenna gishshau, bantta huuphiyaukka omoodettidi biidosona.

³GODAI hagaadan yaagees; "Inttenoo, Israa7eelappe attidaageetoo, Yaaqooba zaretoo, taani yootiyooqaa siyite; intte yelettido wodiyaappe doommada taani inttena tookkaas. ⁴Intte cimmana gakkanaashinkka taani tanakka; intte puulummana gakkanaashinkka, taani inttena maaddana. Taani inttena medhdhaas; taani inttena denttana; taani inttena tookkananne ashshana.

⁵"Tana o mala guuteetii? Qassi oonaara likkissuuteetii? Nuuni issi mala gidanaadan, tana oonaara gatti xeelluuteetii? ⁶Worqqaa bantta qarcciitaappe qoliyaageetinne biraa meezaanan wottidi likkiyaageeti heгаа etau xoossa oottidi medhdhana mala, worqqaa tigiyaagaa qaxaroosona. Ikka xoossa oottidi medhdhees; yaatin, eti he eeqaa sinttan hokkidi goinnoosona. ⁷Eti a denttidi, bantta hashiyen tookkoosona; tookkidi a sohuwan a wottoosona. Yaatobare i hegan eqqi agees; hegaappe yaa haa qaaxxenna. Issi asi ayyo waassikkokka, zaaruwaa immenna; qassi a metuwaappekka a ashshenna.

⁸"Inttenoo nagaranchchattoo, haggaa hassayitenne qoppite; intte wozanan kahan wottite. ⁹Beni wode hanida yohota hassayite. Aissi giikko, taani Xoossaa; hari baawa. Taani Xoossaa; ta mali ooninne baawa. ¹⁰Ta qofai minnana; qassi

taanikka ta halchchuwaa ubbaa polana' yaagais. Wurssettan hananabaa doomettan, qassi biron hanibeenna yohota beni wodiyaappe doommada awaajjais. ¹¹Arshsho baggappe bonqqiya kafo, haaho biittaappe ta qofaa poliya asa taani xeesada, taani giidoogaa taani polana; taani halchchidobaakka taani oottana.

¹²"Inttenoo wozanai muumidoogeetoo, xillotettaappekka haakkidaageetoo, taani yootiyooqaa siyite; ¹³taani ta xillotetta mataa ehais; ikka haaho gidenna. Ta atotettai gam77enna; taani ta atotetta Xiyoonessi, ta bonchchuwaakka Israa7eelassi immana" yaagees.

Baabiloone Bolli Yiya Pirddaa

47 ¹GODAI hagaadan yaagees; "Bii Baabiloone geela7ee, duge wodhdha; wodhdhada baanan utta. Bii Kaladaawetu na7ee, ne kawotaa araataa aggada sa7an utta. Aissi giikko, hagaappe sinttanau neeni saaphotiyaaronne baalotiyaaro geetettakka. ²Woxaa ekkada kattaa gaacca. Ne gullettaa qaara; ne adussa maayuwaakka kessa. Ne xifaa besa; yaatada shaafata pinna. ³Ne kalloi qaarettana; ne pokkoikka beettana. Taani haluwaa kiyana; oossikka qarettikke" yaagees.

⁴Nuna Woziyaagee, ayyo sunttai Ubbaappe Wolqqaama GODAA gidiyooqee, Israa7eela Geeshshaa.

⁵GODAI hagaadan yaagees; "Bii Kaladaawetu na7ee, ba; baada xuman co77u gaada uttaaga. Aissi giikko, hagaappe sinttau neeni kawotettatu kawiyo geetettakka. ⁶Taani ta asaa hanqqettaas; ta laataakka tunissaas; taani eta ne kushiyan aattada immaas. Neeni etau qarettabaakka; cimidaageetu bollankka ne qambbaraa keehi deexettadasa. ⁷Neeni, 'Taani merinau kawiyo gidana' yaagadasa. Heggaa gishshau, ha yohota ne wozanan qoppabaakka; eta wurssettaakka hassayabaakka.

⁸"Nenoo woppu gaada uttidaareenne ishaluwaa dosiyaaree, siya. Ne wozanan, 'Tana; taappe attin, hari baawa. Taani am77e kiyikke; woikko yelada na7i bainna maine gidikke' yaagadasa. ⁹Ha naa77u yohoti issi gallassi aifee liphanaashin, ne bolli yaana. Ne bitai daro, ne murunnoikka gita wolqqaama gidikkonne, neeni ne naatuppe mela attiyooqeenne

am77etettai ne bolli kumettan yiyoogee attenna.

¹⁰“Neeni ne iitatettan ammanetta uttadasa; qassi, ‘Tana ooninne be7enna’ yaagadasa. Ne aadhdhida eratettainne cinctatettai nena wora kaalettin, neeni ne wozanan, ‘Tana, taappe attin, hari baawa’ yaagadasa. ¹¹SHin neeni waata daadumatada haassanaakko erenna iitai ne bolli yaana. Neeni waagaa qanxxanau danddayenna boshai ne bollan wodhdhana; qassi neeni aibanne erenna bashshai qoppennan ne bolli yaana.

¹²“Ane neeni ne naatettaasappe oottaidda de7ido ne bitaanne ne murunnuwaa ha77ikka aggoppa. Ooni erii, ne googaadan hananaakko; woi neeni an daganttanaakko. ¹³Zore xalaalan ne daafuradasa. Saluwaa xoolinttiyaa qoodiyaageeti, a xeellidi hananabaa yootiyaageeti, qassi, aginaa xeeruwan xeeruwan ne bollan yaanabaa yootiyaageeti ane nena ashshona. ¹⁴Be7a, eti durcca mala; tamai eta maana. Eti tamaa lacuwaappe banttana ashshanau danddayokkona. Hegee asi ba bollaa ho7ettanau ho77iyo bonqqo woikko qassi asi a sinttan uttanau danddayiyo tama gidenna. ¹⁵Neeni etaara daafuridoogeeti, ne naatettaasappe doommidi, nenaara zal77idaageeti neeyyo hegaa mala. Eti ubbaikka ba ginaara ginaara laalettana; nena ashshiyaabikka issoinne baawa.

GODAI Sinttappe Hananabaa Eriya Xoossaa

48 ¹“Inttenoo Yaaqooba zaretoo, Israa7eela sunttan xeesettiyaageetoo, qassi Yihudaa zerettaappe yiidaageetoo, haggaa siyite. Intte GODAA sunttan caaqqeeta; Israa7eela Xoossaa xeeseta; shin tumatettaaninne xillotettan gidenna. ²Intte inttena geeshsha katamaa sunttan xeeseta; Israa7eela Xoossan zemppeeta; a sunttai Ubbappe Wolqqaama GODAA.

³“Taani kase hanidabata daro wodiyaappe kase yootaas; ta doonaappe eti kiyidosona. Kiyin eti eesuwan polettanaadan, taani oottaas. ⁴Aissi giikko, neeni yootin siyennaagaa, ne morggee birataa mala gidiyogaa, ne som77oikka nahaasiyaa giyo birataadan leeqqamennaagaa taani eraas. ⁵Hegaa

gishshau, neeni, ‘Haggaa ta eeqai oottiis; qassi ta masettida misiletinne ta seerissidi oottido misilee oottiis’ geennaadan, taani hegaa neeyyo benippe doommada odaas. Qassi eti hananaappe kasetada, taani eta neeyyo awaajjaas.

⁶“Neeni kase siyadasa; ha77i simmi haggaa ubbaa be7a. Yaatin, neeni haggaa ubbaa tuma giikkii? Ha77ippe doommada sinttanau neeni oorattabaa siyanaadan, taani oottana. ⁷Eti ha77i merettidosonappe attin, beni merettibookkona. Neeni, ‘Be7a, taani eta erais’ geennaadan, hachchippe kase neeni mulekka etabaa siyabaakka. ⁸Neeni mulekka siyabaakka; qassi mulekka erabaakka. Ne haittai benippe kaa dooyettibeenna. Aissi giikko, neeni cimmiyaagaa gidiyogaa taani erais; qassi yelettoosappekka neeni makkalanchcha geetettada xeesettadasa.

⁹“Ta sunttaa gishshau, taani ta hanquuwaa zaarana; taani nena xaissenaaadan, ta hanquuwaa teqqana. ¹⁰Be7a, taani nena paaccaas; shin biraadan gidenna; taani nena metuwaa taman paaccaas. ¹¹Taani ta gishshau, haggaa oottaas. Aissi giikko, ta sunttai tooshettanau taani koyikke. Taani ta bonchuwaa harau immikke.

Qiiroosi Kaalettanau Xoossai Doorido Asa

¹²“Nenoo Yaaqoobaa, taani xeesido Israa7eela, taani giyoobaa siya. Taani tana; koiroikka wursettaikka tana. ¹³Biittaa baasuwaata kushee baasiis. Salotakka ta ushachcha kushee micciis. Taani eta xeesiyo wode, eti issippe eqqoosona.

¹⁴“Intte ubbai issippe shiiqidi siyite; eeqatuppe hagee hananaagaa kasetidi yootidai oonee? GODAI dooridoogee a qofaa Baabiloone bolli polana; a qeseekka Baabiloone biittaa asaa bolli gidana. ¹⁵Taani ta addiniitai a xeesaasinne ayyo yootaas; a ehiidai tana. Qassi i oottiyoobai ubbai ayyo injjetana.

¹⁶“Taakko haa shiiqidi, haggaa siyite; taani koiroppe doommadakka geeman haasayabeikke; hegee hanido wodiyaappekka doommada taani yan de7ais” yaagees.

Qassi Ubbaa Haariya GODAINNE a Ayyaanai ha77i tana kiittidosona.

Xoossai Ba Asaassi Halchchido Halchchuwaa

¹⁷GODAI, nena Woziyaagee, Israa7eela Geeshshai hagaadan yaagees; “Taani GODAI, ne Xoossai, nena maaddiyaabaa tamarissiyaagaa. Neeni baanau bessiya ogiyanka nena kaalettiyai tana. ¹⁸Neeni ta azazuwaa siyidabaa gidiaakko, ne sarotettai shaafaa haattaadan goggana shin; ne xillotettaikka abbaa beetaadan hanana shin. ¹⁹Ne zaree abbaa shafiyaadan, ne naatika qoodi bainna sa7aa baanaadan corattana shin; eta sunttaikka ta sinttappe xayennan woikko kichchennan aggana shin” yaagees.

²⁰Baabiloone biittaappe kiyite; Baabiloone asaappekka baqatite! Qaalaa xoqqu oottidi, ufaissan haggaa haasayite; sa7aappe sa7aa gaxaa gakkanaashin, haggaa kiittite. Kiittidi, “GODAI ba ashkkaaraa Yaaqooba woziis” yaagidi odite. ²¹I eta bazzo giddoora kaalettido wode, eti saamettibookkona. Zaallaappe haattaakka etau pulstissii; zaallaa i phalqqin, haattai xuuqqiis.

²²GODAI, “Iitatussi saroi baawa” yaagees.

Israa7eeli Biittan De7iya Asaayyo Poo7o

49 ¹Inttenoo, abbaa doonan de7iya biittatoo, taani odiiyoogaa siyite. Inttenoo, haahuwan de7iya kawotettatoo, ezggite. Taani yelettanaappe kase GODAI tana xeesiis; qassi ta aayee uluwan de7ishin, ta sunntaa sunntiis. ²Ta inxxarssaa qara bisuwaadan oottiis; ba kushiyaa kuwan tana genttiis; i tana poshshido zubbe oottiis; yaatidi ba shoohuwaa gidдон tana yeggidi qottiis.

³I tana, “Neeni taani nenan bonchchettio ta ashkkaaraa Israa7eela” yaagiis.

⁴SHin taani hagaadan yaagaas; “Taani mela coo daafuraas; ta wolqqaakka go77ennabaaninne hadaban coo wurssaas. Ta pirddai GODAA mataana; ta waagaikka ta Xoossaa mataana” yaagaas.

⁵Ha77ikka, taani GODAA aifiyaa sinttan bonchchettido gishshaunne ta Xoossai taayyo wolqqa gidido gishshau, Yaaqooba akko zaaranaunne Israa7eela akko shiishshanau, taani au ashkkara gidanaadan, tana ta aayee uluwan tilida GODAI hagaadan yaagees; ⁶“Neeni Yaaqooba zariyaa denttanaunne

Israa7eelappe attidaageeta zaarada ehaanau, neeni taayyo ashkkara gidiiyoogee qii guuttabaa. Hegaa gishshau, ta atotettai biittaa gaxaa gakkanaadan, taani nena kawotettatuyyo poo7o oottana” yaagees.

⁷Asai karidoogau, ixidoogaunne deriyaa haariyaageetu ashkkaarau, GODAI, Israa7eela Woziyaagee, Israa7eela Geeshshai hagaadan yaagees; “Ammanettiya GODAA gishshaunne nena doorida Israa7eela Geeshshaa gishshau kawoti be7idi, denddi eqqana. Deriyaa haariyaageetikka be7idi goinnana” yaagees.

Yerusalamee Zaaretti Oosettana

⁸GODAI hagaadan yaagees; “Taani doorido wodiyan ne oishaa zaaraas. Atotettaa gallassi taani nena maaddaas. Taani nena naagana; neeni biittaa zaarettada essana mala, asi de7enna biittatukka neeni laatissana mala, taani nena asaayyo maachcha oottada immaas. ⁹Omooduwan de7iyaageeta, ‘Kiyite!’ xumaa qashuwan de7iyaageetakka, ‘Birshshettite!’ gaana mala, asaassi maachcha oottada nena immana. Eti ogiyaa lanqen heemettana; booddila kera ubbaa bolli allaxxana. ¹⁰Eti namisettokkonna woi saamettokkonna. Eta bazzuwaa mishoi xuuggenna; awaikka eta meenna. Etau qarettiyaagee eta kaalettana; pulito haattaakkokka eta laaggana.

¹¹“Taani ta dereta ubbaa oge kessana; ta wogga ogetikka zanggaaraappe xoqqu gaana. ¹²Be7a, ta asai haahosaappe yaana: huuphessa baggaappenne arggo baggaappe yaana. Qassi Asiwaana biittaappekka yaana” yaagees.

¹³Inttenoo salotoo, ufaissan yexxite. Neno biittau ufaitta. Inttenoo deretoo, ililite! Aissi giikko, GODAI ba asaa minttettiis; qassi ba metootanchchatussikka qarettees.

¹⁴SHin Xiyoona, “GODAI tana aggi bayiis; GODAI tana dogi bayiis” yaagausu.

¹⁵GODAI hagaadan yaagidi zaarees; “Aayiyaa ba xanttiyo na7aa doganau danddayaiyye? Ba uluwaappe yelido na7au qarettekkeeyye? Geelladan a dogiyaakkokka, taani nena dogikke!

¹⁶Be7a, taani nena ta kushiyaa gomppan xaafa wottaas; ne dirssaa gimbbetikka ubbatoo ta sinttan de7oosona.

¹⁷“Nena zaarettidi keexxiyaageeti yaana; nena qolidaageeti kiyidi baana.
¹⁸Ane xoqqu gaada, ne yuushuwaa xeella; ne naati ubbai issippe shiiqidi, neekko yaana. Taani GODAI ta de7uwan caaqqais: neeni eta ubbaa alleeqodan maayana; bullashettanau haniya maccaaseedan, neeni eta qumaayana.

¹⁹“Ne bashsha sohotinne baisesa biittati ha77i nenan de7iya asaassi keehi un77ana; qassi nena qolidaageetikka neeppe haakkana. ²⁰Neeni kayyottiyo laittatun neeyyo yelettida naati ne haittan odiiddi, ‘Hagee sohoi nuuyo keehi un77o; heгаа gishshau, nuuyo de7anau aaho sohuwaa imma’ yaagana. ²¹Yaagin neeni ne wozanan, ‘Hageeta naata ubbaa taayyo oonee yelidai? Taani yelada xontta attaas shin; taani mainaas shin; taani omoodettada wora baas shin. Yaatin, hageeta oonee dichchidai? Be7a; taani tarkka attaas; yaatin hageeti naati ubbai auppe yiidonaa?’ yaagana” yaagees.

²²Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Be7a, taani kawotettatussi malaataa bessana; taani asaassi ta banddiraa essana. Eti ne attuma naata idimmidi ehaana; ne macca naatakka bantta hashiyan tookkidi ehaana. ²³Kawoti nena dichchiya aawata gidana; eta macca kawotikka nena xanttiyaageeta gidana. Eti gufannidi, neessi goinnana; qassi ne tohuwaa baanaakka laaccana. Taani GODAA gididoogaa neeni hegan erana; tanan ammanettidi naagiyaageeti yeellatokkona” yaagees.

²⁴Omooduwan ekkidobaa wolqqaamaa kushiyaappe zaarissana danddayettiyye? Woikko omooddidi efiido asi meqetti baina iitaa kushiyaappe kessi ekkana danddayiyye?

²⁵SHin GODAI hagaadan yaagees; “Wolqqaami omooddidi efiidobai simmana; meqetti baina iitatu kushiyan omoodettida asikka kessi ekkana. Aissi giikko, nanaara olettiyaageetuura taani olettana; ne naatakka taani ashshana.

²⁶Nena huqqunniyaageeti bantta ashuwaa maanaadan, taani oottana; qassi woine eessaa uyidi mattottiyoogaadan, eti bantta suutaa uyidi mattottana. Yaatobare asa ubbai taani GODAA, nena Ashshiyaagaa, Woziyaagaanne, Yaaqooba Wolqqaama gidiyooqaa hegan erana” yaagees.

50 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Taani intte aayyiyo yeddido paramai awan de7ii? Woikko oossi inttena taani baizzidanaa? Be7ite, intte nagaraa gishshau, intte baizettideta; intte mooruwaa gishshau, intte aayyiya yedettaasu. ²Taani yiido wode, aibissi hegan asi xayidee? Taani xeesido wode, ‘Yee!’ gaanau aibissi asi hegan de7ibeennee? Taani inttena wozanau ta kushee qantteeyye? Woikko inttena ashshana taayyo wolqqi baaweeyye? Be7ite, taani seerada abbaa melissais. SHaafatakka bazzo oottais. Etan de7iya moleti haattai xayin wooqoosona; saamoi worin haiqoosona. ³Taani salota karettabaa maizzais; waaruwaakka eti kamettiyoobaa oottais” yaagees.

Xoossaa Ashkkarai Azazettiyaagaa

⁴Daafuridaagaa taani qaalan waatada mintettanaakko erana mala, Ubbaa Haariya GODAI taayyo tamarida inxxarssaa immiis. I tana maallado maallado beegottidi, taani tamariya asadan siyanaadan, ta haittaa ezggissee. ⁵Ubbaa Haariya GODAI ta haittaa dooyiis; taanikka makkalancha gidabeikke; guyyekka simmabeikke. ⁶Taani ta zokkuwaa shochiyaageetussi, ta gacuwaakka buuchchaa shoddiyaageetussi aattada immaas. Ta som77uwaa kaushshaappenne cuchchaa cushettiyoosaappe genttabeikke. ⁷Ubbaa Haariya GODAI tana maaddiyo gishshau, taani yeellatabeikke; heгаа gishshau, taani ta som77uwaa salo giyo shuchchaadan oottaas. Taani yeellatennan attanaagaakka erais. ⁸Tana shatinttiyaagee matan de7ees; yaatin, tana mootiyaagee oonee? Ane issippe tanaara eqqo! Ta baarigaarai oonee? Ane tanaara gaitto! ⁹Be7ite, Ubbaa Haariya GODAI tana maaddees; yaatin, tana mooranchcha gaanai oonee? Be7ite, eti ubbaikka maayuwaadan ceeggi wurana; bil77ai eta maana.

¹⁰Intte gidoppe GODAASSI yayyiyaageenne a ashkkaraa qaalaassi azazettiyaagee oonee? Xuman hemettiyaageenne poo7oi bainaagee i oonee? He urai GODAA sunttan ammanetto; ba Xoossankka zemppo. ¹¹Be7ite, inttenoo tamaa eettiya ubbatoo, yiichcha xomppiyaa lacuwaa intteyyo shiishshiyaageetoo, intte eettido tamaa

poo7uwan hettite! Intte yiicido xomppiyaa lacuwaa poo7uwan simerettite! Intte ta kushiyaappe ekkana de7iyooobi haggaa: Intte hanttaara seelan zin77ana.

Yerusalaame Minttettiya Qaalaa

51 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo xillotettaa kaalliyaaageetoo, inttenoo tana, GODAA koyiyaageetoo, siyite. Intte phalqettidi eketiddo shuchchaanne intte bookettidi kiyido ollaa xeellite. ²Intte aawaa Abrahaamakonne inttena yelida Saarikko xeellite. I barkka de7ishin, taani a xeesaas; xeesada anjjaasinne qoodan corayaas.

³“GODAI Xiyooneeninne a qolettido sohotun de7iya ubba asaa minttettana. I bazzuwaa Edene Gannatiyaadan, i mela sohotakka GODAA atakiltiyaa sohuwaadan oottana. Ufaissainne hashshu guussai yan de7ana; galataanne mazamuriyaa cenggursai yan siyettana.

⁴“Ta asau; taani yootiyoojaa siyite. Ta kawotettau, ne haittaa taakko yeggada ezgga. Aissi giikko, higgee taappe kiyees; ta suure pirddaikka kawotettatussi poo7o gidana. ⁵Ta xillotettaa eesotidi shiiqana; ta ashettaikka kiyidi, ogiyan de7ees. Ta qesee asaa haarana; abbaa doona biittatun de7iya asai ubbai tanan ammanettidi naagana; qassi taani eta ta wolqqan ashshanaagaa, ufaissa oottidi naagana. ⁶Pude xoqqu giidi, salota xeellite; duge sa7aakka xeellite. Aissi giikko, saloti cuwaadan piskki giidi xayana; sa7aikka afaladan wurana; an de7iya asai ubbai udunxetudan haiqqana. SHin ta ashettai merinau de7ana; ta xillotettaikka wureenna.

⁷“Inttenoo xillotettaa eriyaageetoo, ta higgeekka intte wozanan de7iyooageetoo, siyite. Asaa boriyau yayyoppite; eta cashshaukka dagammoppite. ⁸Aissi giikko, maayuwaa miyoogaadan, bil77ai eta maana; dorssaa ikisiyaa miyoogaadan, guxunee eta maana. SHin ta xillotettaa merinau de7ana; ta ashettaikka yeleta ubbau gakkana” yaagees.

⁹Abeet GODAU, beegotta! Beegotta! GODAA qesiyau, wolqqaa maaya; kase aadhdhida wodetuuninne yeletatun beegottidoogaadan beegotta. Ra7aaba giyo demiyaa qanxxerettidaagee, miimminttiyaakka caddidaagee nena

gidikkiiyye? ¹⁰Abbaanne gita ciimma haattaa melissidaagee nena gidikkiiyye? Neeni wozidoogeeti pinnana mala, ciimma abbaa oge oottidaagee nena gidikkiiyye? ¹¹GODAI wozidoogeeti simmidi, yexxiiddi Xiyoone yaana; yiidi merinaa ufaissai eta bolla de7ana; eti ufaissanne hashshu giyoobaa demmana. Qassi azzanoinne yeheoi etappe haakkana.

¹²GODAI hagaadan yaagees; “Inttena minttettiyaagee tana. Yaatin, haiqqiya asau yayyanau, maatadan eesuwan meliya asaa na7au yayyanau intte oonee? ¹³Intte salota miccidanne sa7aa baasuwaakka baasida GODAA, inttenakka medhdhida Xoossaa dogideti? Eti inttena xaissanau giigissido, inttena huqqunniya asatu hanquwaa gaasuwan gallassa kumetta yayyideta. SHin inttena huqqunniyaageetu hanqqoi awan de7ii? ¹⁴Omoodeettidaagee eesuwan birshshettana; haiqqenna; ollankka gelenna; ayyo oittikka paccenna. ¹⁵Aissi giikko, taani GODAA ne Xoossaattennee. Dambbalai waassanaadan, abbaa qaattais. Ta sunntai Ubbaappe Wolqqaama GODAA. ¹⁶Salota miccanaadan, biittaa baasuwaakka baasanaadan, qassi Xiyoone, ‘Neni ta asa’ gaanaadan, taani ta qaalaa ne doonan wottaas; ta kushiya kuwan taani nena genttaas” yaagees.

¹⁷Nenoo, GODAA kushiyaappe a hanquwaa xuu7aa uyida Yerusalaamee, beegotta! Dendda! Neeni ganddigaarissiya xuu7aa cinggada uyadasa. ¹⁸A yelido naatu ubbaappe o kaalettiyaabi issoinne baawa; qassi a dichchido naatu ubbaappekka i kushiya oiqqiyaabi issoinne baawa. ¹⁹Dakko daro bashshai ne bolla gakkii; yaatin, nena oonee minttanau danddayiyai? Hegeetikka kolettaa, bashshaanne bisuwaa. Yaatin, taani nena waatada minttettanee? ²⁰Ne naati labbanidosona; eti gitiyaa gidon gelida genesseedan, oge ubbaa gaxan kunddidosona. Eti GODAA hanquwaaninne ne Xoossaa seeran kumidosona.

²¹Hegaa gishshau, nenoo, woine eessaa uyennan mattottida metootanchchee, haggaa siya. ²²Ne Godai, ba asau mootettiya GODAI ne Xoossai hagaadan yaagees; “Be7a; nena ganddigaarissiya, ta hanquwaa xuu7aa taani ne kushiyaappe ekkaas; neeni naa77antuwa a mulekka uyakka. ²³Taani hegaa nena

tuggayyaageetu kushiyan wottana. Eti nena, 'Nuuni ne bollaara hemettidi aadhdhana mala, zaqqulla' yaagidosona. Yaagin neeni aadhdhana gakkanau, ne zokkuwaa etau biittadaanne ogedan oottadasa" yaagees.

Xoossai Yerusalaame Ashshana

52 ¹Nenoo Xiyoono katamau, beegotta; beegottada minotettaa afalaadan maaya. Nenoo, geeshsha katamau, Yerusalaamee, ne bonchcho maayuwaa maaya; aissi giikko, hagaappe sinttanau qaxxarettibeennaageenne tunai ne giddo gelenna. ²Nenoo, omoodettida Yerusalaamee, ne baanaa qoqqofa. Dendda; denddada ne kawotaa araatan utta. Inttenoo, omooduwan de7iya Xiyoono asatoo, intte qooriyan qashettida sanssalataa birshshite.

³Aissi giikko, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; "Intte kasekka waaga ekkennan baizettideta; qassi ha77ikka miishsha immennan coo wozettana. ⁴Ta asai koiro bete gididi, Gibxxe biittaa biis; shin Asooreti ta asaa coo huqqunnidosona. ⁵Yaatin, ta asai waaga qanxxennan coo omooduwan biichchin, tau hagan aibee de7iyai? Eta haariyaageeti waassoosona; ta suntaikka ubbatoo gallassa kumettaa cayettees. ⁶Hegaa gishshau, ta asai ta suntaa erana; he gallassi haasayiyai tana gidiyooгаа eti erana. Ee hegee tana. Taani GODAI hagaada odais" yaagees.

⁷Lo77o mishiraachchuwaa ehiya, sarotettaa yootiya, ufaissiya mishiraachchuwaa yootiya, atotettaa yootiyaanne, Xiyoonokka, "Ne Xoossai kawotees" giiddi deretu bollaara yiya bitaniyaa tohoti aiba lo77iyoonaa! ⁸Siyite, intte katamaa naagiyaageeti bantta qaalaa xoqqu oottidi, ufaissau issippe yexxoosona; GODAI Xiyoono simmiyo wode, a simettaa eti bantta aifiyan be7ana. ⁹Inttenoo Yerusalaamen qolettida sohotoo, issippe ufaissau yexxite; aissi giikko, GODAI ba asaa minttettiis; Yerusalaame katamaakka woziiis. ¹⁰GODAI ba geeshsha qesiyaa kawotettatu ubbaa sinttan qonccissiis; qassi biittaa gaxai ubbaikka nu Xoossaa atotettaa be7ana.

¹¹Inttenoo GODAI keettaa miishshata tookkiyaageetoo, kichchite, kichchite;

yaappe kiyite. Tunabaa bochchoppite; a giddoppe kiyiichchite. Intte huuphiyaukka geeyite. ¹²SHin kiyiiddi, eesuwan kiyekketa; woikko betidi beekketa; aissi giikko, GODAI intteppe sinttau aadhdhidi kaalettana; Israa7eela Xoossaikka guyyeera gididi, inttena naagana.

Metoi Gakkiyo Ashkkaaraa

¹³GODAI hagaadan yaagees; "Be7ite, ta ashkkaarai akeekan oottana; i bonchchettidi, xoqqu xoqqu gaana; i keehi gitatana. ¹⁴A som77oi asa ubbaagaappe, a meraikka asa naatuugaappe moorettiis; moorettin a be7idi, daro asai dagammiis. ¹⁵SHin ha77i daro kawotettati ubbai aban garamettana;" appe denddidaagan, kawoti bantta doonaa oiqqana; aissi giikko, eti banttau odettibeennabaa be7ana; siyibeennabaakka akeekana" yaagees.

53 ¹Nuuni odidoogaa ooni ammanidee? GODAI ba wolqqaa oona bessidee? ²I a sinttan mela biittan de7iya durumaappe xaphuwaa yeddidi, aaciya yelaga aacaadan dicciis. Nuuni a loitti xeellanau, ayyo merai woikko qottai baawa; nuuni akko shiiqanau ayyo puuli baawa. ³I asan karettiisinne ixettiis; i harggeppenne metoppe shaahetti erenna azzaniya asa gididi. I asi a be7anaappe giidi, ba som77uwaa wora zaariyo asadan karettiis; nuunikka a bonchchibookko.

⁴I tumu nu harggiyaa bau ekkiis; qassi nu azzanuwaakka tookkiis. SHin a gakkida metoi, deshettainne waayee Xoossaappe ayyo yiidabaa giidi nuuni qoppida. ⁵SHin i nu mooruwaa gishshau, cadettidi masunxxiis; nu nagaraa gishshaukka shocettidi liiqiis. I qaxxayettidoogan, nuuni saruwaa demmida; a masunttan nuuni paxida. ⁶Nuuni ubbai oge balida dorssatudan wora biida; nuuni ubbaikka nu ogiyau ogiyau simmida. GODAI nu ubbai naaqqido naaquwaa a bolli wottiis.

⁷I un77etiisinne qohettiis; shin ba doonaa pogibeenna. SHukkanau efiyo dorssaadan laagettiis; ba ikisiyaa meediyaageetu sinttan co77u giya dorssa maraadan, ikka ba doonaa pogibeenna. ⁸Eti a huqqunnidinne a bolli sugetta pirddaa pirddidi efiidosona. I ta asaa mooruwaa gishshau shocettidi, paxa

⁶ 52:15 daro kawotettati ubbai aban garamettana: Ibraawetto qaalaa "Kawotettata ubbaa i aracana" yaagees.

de7iyaageetu biitaappe i kichchidoogaa a zariyaappe oonee akeekidai? ⁹I ba haiquwan iita asatuura qoodettiis; haiqqidikka dure asa duufuwan moogettiis. Gidikkonne, palabaa i oottibeenna; ba doonanka worddo haasayibeenna.

¹⁰SHin i qohettanaagee GODAA shene gidiis; qassi GODAI i tuggatanaadan oottiis. I bana nagarau yarshsho oottiyo wode, ba zerettaa be7ana. A bareekka aduqqana; GODAA sheneekka a kushiyan polettana. ¹¹A shemppiyya waayettidoogaappe guyyiyan, i de7uwaa poo7uwaa be7ana; be7idi ufaittana. Ta xillo ashkkaarai ba eratettan darota xillissana; eta mooruwaakka tookkana. ¹²Hegaa gishshau, gita asatu gidduwan taani au bonchcho sohuwaa shaakkada immana; qassi minotuura i omooduwaa shaakkana. Aissi giikko, i ba shemppuwaa haiquwau aattidi immiis; yaatidi mooranchchatuura paidettiis. Gidikkonne, i daro asaa nagaraa tookkiis; tookkidi mooranchchatuyyookka gaannatiis.

Xoossai Israa7eela Siiqiyo Siiquwaa

54 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Bii, yelabeenna mainee, yexxa! Neno, maareti oiqqi erennaaree, ne qaala xoxqu oottada ilila! Aissi giikko, ba azinaara de7iya maccaasee naatuppe, barkka de7iya maccaasee naati darana. ²Ne dunkaaniyaa sohuwaa aassa; qassi neeni de7iyo sohuwan magalashotakka piddi oottada micca. Guyye gooppa; wodoruwaakka adussa; xishiyaaqka mintta. ³Neeni ushachcha baggaaranne haddirssa baggaara aakkana; ne zareti kawotettata laattana; laattidi eta baysa katamatun keexxidi uttana.

⁴“Yayyoppa; aissi giikko, neeni yeellatakka. Dagammoppa; aissi giikko, neeni kauyyakka. Neeni ne yelagatetta yeellaa dogana; ne am77etetta boriyaakka hagaappe sinttan hassayakka. ⁵Aissi giikko, nena Medhdhidaagee neessi azinaa; ayyo suntaikka Ubbappe Wolqqaama GODAA. Israa7eela Geeshshai nena Wozidaagaa; i biitta ubbaa Xoossaa geetettees” yaagees. ⁶Ne Xoossai hagaadan yaagees; “Azinaa muleera aggi bayin, dogettada azzaniya maccaaseedaaninne yelagatettan azinaa sooppe kiyida maccaaseedan neeni hana uttidaashin, taani GODAI nena xeesaas.

⁷“Issi guutta wodiya taani nena aggaas; shin gita maarotan nena taani shiishshana. ⁸Suulliyya hanquwan, taani ta sinttaa neeppe guutta wodiya gentaas; shin merinaa siiquwan taani neeyyo qarettana” yaagees. GODAI, nena Woziyaagee haggaa odees.

⁹⁻¹⁰Neessi qarettiya GODAI hagaadan yaagees; “Hagee taassi Nohe wodiya mala. He wode taani Nohe bashshaa haattai naa77anttuwaa sa7aa mittennaadan caaqaas; hegaadanka, nena naa77antto hanqettennaaninne seerennan agganau taani caaqaas. Dereti qaaxxanau, keratikka bantta de7iyoosaappe kichchanau danddayoosona; shin ta aggenna siiqoi neeppe shaahettenna; ta sarotettaa maachchaikka kichchenna” yaagees.

¹¹GODAI hagaadan yaagees; “Neno, metootida katamee! Gotee yaanne haanne shocidooree, minttettiyaabi xayidooree, be7a, taani nena bonchcho shuchchan alleeqissada keexxana; ne baasuwanikka sampperiyaa giyo shuchchaa hiixxana. ¹²Ne adussa shuchchaa gimbbiyan de7iya gumbbuwaa taani inquwaa giyo daro al77o zo7o shuchchan gimbbana; ne penggiyaa phooliyya al77o inquwan, ne dirssa ubbaakka bonchcho shuchchan gimbbana. ¹³Ne attuma naata ubbaa GODAI tamarissana; ne naatu sarotettaikka darana. ¹⁴Neeni xillotettan minnada eqqana; sugettainne huqqunnai neeppe haakkana. Neeni aibaassikka yayyakka; dagamaikka neekko shiiqenna. ¹⁵Nena olanau denddiyaabi de7ikko, hegee ta sheniya oottenna; taani ne bagga gidiyo gishshau, nena olanau denddiya ubbai kunddana.

¹⁶“Be7a, womppiinan tamaa womppiinidi, ba halchchuwau haniya ola miishshaa qoxxiya wogaaciya taani medhdhaas. Qassi bashshanaadan, bashshiyaaageetakka taani medhdhaas. ¹⁷Nena qohanau oottido ai miishshinne nena qohidi kantti kiyenna. Nena mootiya inxxarssa ubbau gidiya zaaruwaa neeni immana. GODAA ashkkaaratu laatai haggaa; eta taani shatintana” yaagees. GODAI haggaa yootees.

Xoossaappe Beettiya Maarotaa

55 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo saamettidaageetoo,

ubbaikka haattaakko haa yiite; miishshi bainnaageetoo, haayite. SHammite; miite. Haa yiidi, miishsha qanxxennan coo woine eessaakka maattaakka shammite. ²Intte miishshaa quma gidennabau aibissi kesseetii? Kalissennaban intte wolqqaa aibissi wursseetii? Ane loittidi, taani odiyoogaa ezggite; lo77obaa miite; qassi modhdhuwan intte asatettaa ufaissite.

³“Ta asau, siyite; taakko haa yiite. SHemppooraa paxa de7ana giikko, taani yootiyoogaa siyite. Taani inttenaara merinaa maachchaa maaccettana. Taani anjjana gaada Daawita anjjidoogaadan, inttenakka anjjana. ⁴Be7ite, taani a asaayyo marka, kaalettiyaagaanne halaqa oottaas. ⁵Be7a, neeni erenna kawotettata xeesana; qassi GODAA ne Xoossaa Israa7eela Geeshshaa gaasuwan, nena erenna kawotettati neekko eesotidi yaana. Aissi giikko, GODAI nena bonchchiis” yaagees.

⁶GODAI beettiyo wode a koyite; matan de7iyo wode a xeesite. ⁷Itai ba oosuwaa, nagaranchchaikka ba qofaa aggo; GODAAKKO i simmo. Simmin i a maarana. I nu Xoossaakko simmo. Simmin i ayyo coo atto gaana.

⁸Aissi giikko, GODAI, “Ta qofai intte qofaa mala gidenna; intte ogeekka ta ogiyaa mala gidenna. ⁹Saloti sa7aappe xoqqiyoogaadan, ta ogee intte ogiyaappe xoqqees; ta qofaikka intte qofaappe xoqqees. ¹⁰Iraanne suuppa shachchai saluwaappe wodhdhidi, biittaa alidi, mukkanaadaaninne aifanaadan oottiyoogaadan, qassi zeriyaagau zerettaa, miyaagaukka kattaa immennan guyye saluwaa simmennaagaadan, ¹¹ta doonaappe kiyiyya qaalaikka hegaa mala. I taani halchchidoogaa polana; qassi kiittidoogaa oottanaappe attin, taakko coo simmenna.

¹²“Intte ufaissan kiyana; kiyidi saruwan moissetana. Deretinne kerati intte sinttan ufaittidi yexxana; dembban de7iyya mittati ubbaikka bantta kushiyya baqqana.

¹³Agunntaa gishshaa xiiddai, gom77oriyya gishshaakka xaittaa mukkana. Mekkidi hegee GODAI hassayettiyoobanne merinau xayenna malaata gidana” yaagees.

Aihuda Gidenna Asaikka Xoossaa Asa Gidana

56 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Tumu pirddaa naagite;

xillobaa hanite; aissi giikko, ta ashattai ellellidi yaana; ta xillotettaikka matan qonccana. ²Hagaa oottiya uraa, Sambbataa tunissennaadan bonchchiya uraanne iitabaa oottennan ixxiya uraa taani anjjana” yaagees.

³GODAAKKO shiiqida betee, “GODAI tana ba asaappe tumu shaakkana” gooppo. Qassi mureessaikka, “Be7a, taani melida mitta” gooppo.

⁴GODAI hagaadan yaagees; “Ta Sambbatata bonchchiya, tana ufaissiyaabaa dooriyaanne ta maachchaa minttidi naagiya mureessatussi, ⁵etassi taani ta Beeta Maqidasiyaa giddooninne ta dirssaa gimbbiyaa gidдон, eti hassayettiyoobaa immana. Macca naatuppenne attuma naatuppe lo77iyya suntaa taani etau immana; taani etau merinau xayenna suntaa immana. ⁶GODAASSI oottanau, GODAA suntaa dosanaunne a ashkkara gidanau, bantana akko shiishshiya beteta, qassi Sambbataa tunissennan bonchchiyaageetanne ta maachchaa minttidi naagiyaageeta ubbata ⁷taani ta geeshsha deriyaa ehaana; ehaada ta woosa keettan eta ufaissana. Eti ta yarshshiyooosaa bollan shiishshiyoo, xuuggiyo yarshshoinne hara yarshshoi eckettana; aissi giikko, ta keetta asai ubbai Xoossaa woossiyo keetta geetettana” yaagees.

⁸Israa7eelappe laalettidaageeta shiishshiya, Ubbaa Haariya GODAI, “SHiiqidaageetu bolli gujjada, taani haratakka shiishshana” yaagees.

Israa7eela Kaalettiyaageeti Pirddettidosona

⁹Inttenoo bazzo do7atoo, inttenoo woran de7iyya do7atoo, ubbaikka haa yiidi miite. ¹⁰Israa7eela asaa naagiyaageeti qooqe; etau ubbaukka eri baawa. Eti ubbaikka boccanau danddayenna duude kanatu mala. Eti zin77idi aimottoosona; eti xiskko dosoosona. ¹¹Eti daro yiiqetiyya kana mala; miidi kalli erokkona. Eti akeeki paccido henttanchcha; eti ubbai bantta ogiyaa ogiyaa simmidosona; ubbaikka bantta go77a xallaa koyoosona.

¹²Eti ubbaikka, “Haa yiite; woiniyaa eessaa ane uyoos. Ane nu mattoyiyya ushshaa kumettaa ganoos! Wonttoikka hachchi mala gidana; woikko hachchippekka aadhdi lo77ana” yaagoosona.

**Israa7eelati Eeqau Goinniyo Goinoi
Pirdettees**

57 ¹Xillo asi haiqees; shin hegaa akeekidi qoppiyaabi baawa. Banttana Xoossaassi immida asati biittaappe xayoozona; shin xillo asi bashshai yaanaappe kasetidi ekettiyoogaa ooninne akeekenna. ²I biidi sarotettai de7iyo sohuwaa gelees. Suuretettan hemettiyaageeti haiqqidi shemppuwaa demmoosona.

³GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, shareechchee naatoo, inttenoo laggettiyaarinne shaaramuxiyaari zerettatoo, haayite. ⁴Intte o bolli qilliiiceetii? Intte oona qooseetii? Intte inxxarssaakka o bolli kesseetii? Intte makkalanchchatu naatanne worddanchchatu naata gidekkeitii? ⁵Intte wolaa giddooninne daashsha mitta ubbaa garssan amuwan xuugetteetanne tunabaa ootteeta; intte naatakka zanggaaraa shoobbaaninne shuchchaa kooppuwan shukkidi yarshsheeta. ⁶Zanggaaraa shoobban de7iya liiqo shuchchati intte xoossata. Intte etau ushshaa yarshshuwaa tigideta; kattaa yarshshuwaakka immideta. Yaatin, taani hagan ubban ufaiittiyaabaa intteyyo milatii? ⁷Keegi xoqqanne adussa deriyaa huuphiyan intte hiixaa yeggideta; yeggidi yan yarshshanau pude kiyideta. ⁸Intte penggiyaappenne qosilettaappe so baggaara eeqa misileta essideta. Tana aggiigidi, intte arssaa aassidi, yaa pude kiyideta. Etaara maachchaa maacettideta; yaatidi eta arssaa dosideta; eta kalluwaakka be7ideta. ⁹Zaitiyaa ekkidi, Molooka giyo eeqaakko biideta; intte shittuwaakka darissideta; inttiyo kiitettiyaageeta haahosaa kiittideta; harai attin, Si7ooliyaa gakkanaashin wodhdhideta. ¹⁰Intte hara xoossata koyiiddi daafurideta; shin, ‘Hidooti baawa’ yaagibeekketa. Intte wolqqai haa ooraxxiis; hegaa gishshau, labbanidi kunddibeekketa.

¹¹“Intte oossi yayyidi, taayyo worddotideti? Intte tana hassayibeekketa; intte wozananka qoppibeekketa. Taani daro wodiya co77u giido gishshaassa gidennee, intte taassi yayyennan aggidoogee? ¹²Taani intte xillotettaanne intte oosota awaajjana; shin inttena ainne go77okkona. ¹³Intte waassiyoo wode, intte

shiishshido eeqati inttena ashshona! Eta ubbaakka carkkoi ekki efaana; issiton shemppiyo shemppoi eta punni xaissana. SHin tana baayyo baqati attiyo soho oottiya asi biittaa laattana; ta geeshsha deriyaakka i ekkana” yaagees.

**Xoossai Ba Asaa Maaddanaunne
Pattanau Immido Hidootaa**

¹⁴GODAI hagaadan yaagees; “Gimbbite, Gimbbite! Ogiyaakka giigissite; ta asaa ogiyaappe xubbiyaaba ubbaa diggite” yaagees. ¹⁵Aissi giikko, merinau de7iyaagee, gitai, xoqqan de7iyaagee, a sunntaikka Geeshshaa geetettiyoogee, hagaadan yaagees; “Taani xoqqu giidanne geeshsha sohuwan de7ais; gidikkonne, bantta oottido nagarau azzanidi simmiyaageetuuranne banttana ziqqi oottiyaageetuura de7ais. Yaatada taani bantta oottido nagarau azzanidi simmiyaageetu ayyaanaanne banttana ziqqi oottiyaageetu wozanaa ooraxissais. ¹⁶Taani merinau mootikke; ubbatonkka hanqqettikke. Hanqqettikko asaa ayyaanai, taani medhdhido asaa shemppoi daafurana. ¹⁷Eta nagaraa gaasuwaaninne eta yaariyaa gaasuwan, taani eta hanqqettaas. Hanqqettada eta shocaas; ta sinttaakka etappe genttaas. SHin eti ha77ikka simmidi, bantta wozanaa qofan biidosona. ¹⁸Taani eta ogeta be7aas; shin taani eta pattana, kaalettananne yeekkiyaageeta minttettana. ¹⁹Israa7eela biittan yeekkiyaageetu menttershshan galataa wottana. Haahuwaaninne matan de7iyaageetussi saroi gido. Taani eta pattana” yaagees. ²⁰SHin iitai bulquuwanne urqqa pude pushakkiya, woppu gaanauka danddayenna abbaa beeta mala. ²¹Ta Xoossai, “Iitatussi saroi baawa” yaagees.

Tumu Xoomaa

58 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Ne qaalaa xoqqu oottada waassa; guyye gooppa. Ne cenggurssaa malkataagaadan xoqqissa. Ta asaassi eta makkalaa, Yaaqooba keettaa asaassikka eta nagaraa yoota. ²SHin eti tana hachchi hachchi koyoosona; ta ogiyaakka kaallanau dosiyaabaa milatoosona. Xillobaa oottida kawotettadaanne Xoossaa azazuwaa olibeenna asadan, eti tana suure pirddaa oichchoosona; taakko Xoossaakko shiiqanauka dosoosona” yaagees.

³Eti shiiqidi GODAA, “Nuuni xoomida; shin neeni aibissi nuna xeellabeikkii? Nuuni nunatettaa kaushshida; shin neeni nuna aibissi erabeikkii?” yaagoosona.

GODAI zaaridi, eta hagaadan yaagees; “Be7ite, intte xoomiyo gallassi inttena ufaissiyaabaa ootteeta; intte oosanchcha ubbaa huqqunneeta. ⁴Be7ite, intte ooshshaunne waretau xoomeeta; qassi meqetti baina deshettaa dechchanau xoomeeta. Hachchi intte xoomiyo hagua mala xoomai, intte qalalai bolla siyettanaadan ootenna. ⁵Taani dooriyo xoomai hagua maleeyye? Issi asi banatettaa kaushshiyoogee hagua mala gallassaaneeyye? Qassi taani koyiyo xoomai asi ba huuphiyaa ceccaadan duge hokissiyoogeeyye? Bidintaa tisttidi, waaruwaa hiixxidi zin77iyoogeeyye? Yaatin, heгаа xoomaa giidi xeegeetiyye? Qassi he xoomiyo gallassaikka GODAI ufaittiyo gallassa geetetiyye?”

⁶“Taani doorido xoomaa hagua be7ite: pirddan naaqqidi qachchidoogeetu sanssalataa lefettiyoogaa, qambaraa gonniyaa birshshiyooгаа, huqqunnettidaageeta huqqunnuwaappe kessiyooгаanne qambaraa ubbaa mentiyoogaa. ⁷Qassi taani doorido xoomai namisettidaagau intte qumaa shaakkiyoogaa, keetti baina hiyyeesata soo ekkiiyoogaa, kallottidaageeta be7iyo wode, maizziyoogaa, maaduwaа koyiya intte dabbuwaappe intte sinttaa gentennan aggiyoogaa.

⁸“Yaatikko, intte poo7oi maallado xalqqiyaadan poo7ana; intte paxatettaikka eesuwan yaana. Intte xillotettai intteppe sinttaara baana; GODAA bonchchoikka intteppe guyyeera gididi, inttena naagana. ⁹He wode intte xeesana; xeesin GODAI intteyyo koyana. Intte maaduwaа ekkanaа waassana; waassin GODAI, ‘Hekko, taani hagan de7ais!’ yaagana.

“Intte giddoppe intte huqqunniyo qambaraa diggikko, qassi biradhdhiyan malaatiyoogaanne iitabaa haasayiyoogaa aggikko, ¹⁰namisettidaagaa qumaa mizidi kalissikko, naaqqettidaagaa i koyiyoobaa kalissikko, he wode intte poo7oi xuman poo7ana; intte qammaikka seeta gallassa gidana. ¹¹GODAI inttena ubbatoo kaalettana; inttena mela bazzuwan koshshiyaabaakka i inttiyo kuntana. Intte

bollaa xaphuwaakka minttana. Qassi intte haattaa ushshiyoo gannatiyaa malanne a haattai mulekka to77enna pulutuwaа mala gidana. ¹²Beni qolettidaageeta intte zaarettidi keexxana; daro wodiyaappe kase baasettida baasotikka keexettidi xoqqu gaana. Intteikka qolettida gimmbeta zaarettidi gimbbiyaageetanne asai de7iyo sohotun ogiyaa kessiyaageeta geetetti xeesettana” yaagees.

Sambbataa Bonchchiyoogaa Waituwaа

¹³Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Sambbataa GODAAYO dumma gallassadan xeellikko, he ta geeshsha gallassi intte go77aa yedettiyaageeta gidana xayikko, Sambbataa ufaissiyaanne bonchchettida GODAA gallassa bonchcho giidi xeesikko, qassikka intte intte ogiyaa beennan aggidi, bonchchiyaabaa gidikko, woikko inttena ufaissiyaabaa ootennaanne hadabaa haasayennan aggikko, ¹⁴he wode intte GODAN ufaittana. Qassi taani inttena daro bonchchettidaageeta oottana; intte aawaa Yaaqooba biittaappe laattidabaa intte maanaadan, taani inttena oottana. Taani GODAI hagua haasayaas” yaagees.

Hananabaa Yootiyaagee Asaa Nagaraа Pirddiis

59 ¹Be7ite, GODAA kushee inttena ashshanau qaammibeenna; a haaitaikka siyennan ixnanau tullibeenna. ²SHin intte nagarai intteppenne intte Xoossaappe gidduwan shaahotettaa medhdhiis. Qassi i siyenna mala, intte nagarai a sinttaa intteppe genttiis. ³Aissi giikko, intte kushee suuttan, intte biradhdheekka naaquwan tuniis; intte doonai wordduwaа haasayees; intte inxxarssaikka iitabaa zuuzummees.

⁴Xillotettan mootiyai baawa; tumatettan pirddiyaikka baawa. Eti mela palaman ceqqettoosona; wordduwaа haasayoosona. Qassi metuwaа shahaaridi, iitatettaa yeloosona. ⁵Eti shooshshaa phuuphulliyaa qoxoosona; shararootiyaa keettaakka keexxoosona. Eta phuuphulleeta miya asi haiqees; phuuphulliyaaappe issoi me77ikko, shooshshai a giddoppe kiyees. ⁶Eti keexxido shararoote keetta maayanau eta go77enna. Eti bantta medhdhidoogan banttana kammokkona. Eta oosoi iita ooso; makkala oosoi eta kushiyan de7ees. ⁷Eta tohoti iitabaa oottanau woxxoosona;

xilluwaa suutaa gussanaukka jaamoosona. Eta qofai iita qofa. Eti biido soho ubban qohoinne bashshai de7ees. ⁸Eti sarotettaa ogiyaa erokkona; eti biyo ogiyan suure pirddi baawa; eti bantta ogiyaa geellayidosona; he ogetuura hemettiya ooninne sarotettaa erenna.

Asai Ba Nagaraa Paaxiis

⁹Hegaa gishshau, suure pirddai nuuppe haakkiis; xillotettaikka nuukko gakkenna. Nuuni poo7uwaa koyoos; shin be7ite, xuma gidiis; wolqqaama poo7uwaa koyoos; shin xuman hemettoos. ¹⁰Nuuni aiffee banna qooqedan, dirssaa gimbbiyaakko tattaafos. Sa7ai lem77in hemettiyaabaadan, seeta gallassi xubettoos. Qassi kumetta wolqqaara de7iya asatu giddon nuuni haiqqida asatu mala gidida. ¹¹Nuuni ubbaikka gaammuwaadan gudoos; haraphphetudankka azzanidi ooloos. Nuuni suure pirddaa koyida; shin demmibookko. Qassi atosettaakka koyida; shin i nuuppe haakkiis.

¹²Aissi giikko, nu mooroi ne sinttan dariis; nu nagaraikka nu bolli markkattees. Nu mooroi nunaara de7ees; nu naaquwaakka nuuni eroos. ¹³Nuuni makkalidi, GODAA kaddida; nu Xoossaa kaalliyogaa aggidi, guyye simmida; sugettaanne geniyaa haasayida. Qassi nuuni shahaarido worddo qaalaa nu wozanaappe yelida. ¹⁴Suure pirddai guyye simmiis; xillotettaikka nuuppe haakkiis; aissi giikko, tumatetta gutaran xubettes; ammanettiyo hanotaayyo geliyo soho xayiiis. ¹⁵Tumatetti awaaninne beettenna; iitatettaappe haakkiya asi bau omoodettes.

Xoossai Ba Asaa Ashshanau Giigi Uttiis

GODAI be7idi, suure pirddai bannaagau azzaniis. ¹⁶Huqqunnettidaageeta maaddiya asi bannaagaa GODAI be7iis; be7idi gaannatiya asi bannaagau garamettiis. Hegaa gishshau, i eta ba gita wolqqaaninne ba suure pirddan ashshanau, i ba huuphen geliis. ¹⁷GODAI xillotettaa tiran wottiyo ola miishshadan maayiiis; ba huuphiyanka atosettaa qophiyaa wottiis. Haluwaa kessiyo maayuwaakka maayidi, mishuwaa qumaashshaa qumaayiiis. ¹⁸I etau eta oosuwaadan oosuwaadan zaarana; ba morkketussi hanquwaa, ba

baarigaaratussikka qixaatiyaa zaarana. Abbaa doona biittatun de7iyaageetussikka eta oosuwau bessiyaagaa immana. ¹⁹Hegaa gishshau, arggo baggaara de7iyaageeti GODAA sunttaayyo yayyana; arshsho baggaara de7iyaageetikka a bonchchuwaayyo yayyana. Aissi giikko, GODAA carkkoi gagantti yeddin, goggiya di7uwaadan i yaana.

²⁰GODAI hagaadan yaagees; “Taani Xiyoonesinne Yaaqooba zaretun bantta nagaraappe simmiyaageetussi Woziyaagaa gidada yaana” yaagees.

²¹Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Tana gidikko, taani etaara maacettiyo maachchai haggaa: intte bolla de7iya ta Ayyaanainne taani intte doonan wottido ta qaalai hachchippe doommidi, merinaa gakkanaashin, intte doonaappe, intte naatu doonaappenne intte naatu naatu doonaappe shaahettenna. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

Sinttappe Yaana Yerusalaame Bonchchuwaa

60 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Dendda! Denddada poo7iis; aissi giikko, ne poo7oi yiis. GODAA bonchchoikka ne bolla poo7iis. ²Be7a, xumai sa7aa kammanna; sakkana xumaikka asaa bolla wodhdhana. SHIN GODAI ne bolli denddana; a bonchchoikka ne bolli poo7ana. ³Kawotettati ne poo7uwaakko, kawotikka ne wonttaa wajajjaakko yaana. ⁴“Xoqqu gaada ne yuushuwaa xeella. Eti ubbai issippe shiiqidi, neekko yaana. Ne attuma naati haahuwaappe yaana; ne macca naatika ba7ettidi, neekko yaana. ⁵He wode neeni be7ada ufaittana; ne wozanaikka keehi poccu gaana. Aissi giikko, abbaa bolla de7iya gidai neekko simmana; kawotettatu duretettaikka neekko yaana. ⁶Midiyaama biittaappenne Eefa biittaappe yiida yelaga gaameelatu wudee ne biittaa kammanna. Qassi worqqaanne ixaanaa caanettida gaameelati GODAA galataa awaajjiiddi, Saabappe yaana. ⁷Qeedaarenne Nabaayoota dorssaa wudeti ubbai yarshshuwaassi ta yarshsho sohuwaa neekko shiiqana; qassi taanikka ta bonchcho keettaa bonchhana.

⁸“Ha shaaraadaaninne bantta keettaakko paalliya haraphphetudan paalliyaageeti oonee? ⁹Hageeti Tarsseesappenne abbaa doonan de7iya

haaho biittatuppe denddidi, ne asaa neekko miyyiya markkabet. Hegaarakka gujjidi, kawotettati ubbai a asaa bonchchanaadan oottida GODAA ne Xoossaa, Israa7eela Geeshshaa sunntaa bonchchanau, biraanne worqqaa caanidi ekki yaana.

¹⁰“Allaga biittaa asai ne dirssaa gimbbana; eta kawoti neeyyo oottana. Nena taani ta hanqquwan kase shocidabaa gidikkokka, ha77i ta qaretan taani nena maaraas. ¹¹Ne penggeti ubbatoo dooya de7ana. Kawotettatu duretettaanne omoodettida kawota neekko ehaana mala, gallassikka qammikka gorddettokkona. ¹²Neessi oottenna asai woikko kawotettai ubbai muleera xayana. ¹³Ta Beeta Maqidasiyaa sohuwaa loittana mala, Liibaanoosa bonchchoi, zigai, xiiddainne xaittai neekko yaana; taani ta tohuwaa wottiyo sohuwaa bonchchana. ¹⁴Nena huqqunnidaageetu attuma naati neessi hokkiiddi, neekko yaana; nena karida ubbati ne sinttan goinnana. Eti nena, ‘GODAA Katamee Xiyoonnee, Israa7eela Geeshshaa Katamee’ yaagidi xeesana.

¹⁵“Ooninne ne giddoora kanttennaagaa keenaa neeni kase olettadasanne ixettadasa. SHin ha77i taani nena merinau gita oottana; qassi yeleta ubbai ufaiittiyo soho oottana. ¹⁶Neeni kawotettatu maattaa uyana; kawotu xanttaakka xammana. Hegaappe guyyiyan, taani GODAI nena Ashshiyaagaa; Woziyaagaanne, Yaaqooba Wolqqaamaa gidiyoojaa neeni erana. ¹⁷Nahaasiyaa gishshaa worqqaa, birataa gishshaakka biraa, mittaa gishshaa nahaasiyaa, shuchchaa gishshaa birataa taani neeyyo ehaana. Taani nena haariyaageeta saro, ne halaqataakka xillo oottana. ¹⁸Hagaappe guyyiyan, sugetta oosoi ne biittan siyettenna; ne zawankka laalettainne bashshai siyettenna. Neeni ne dirssaa gimbbiyaa, ‘Atotettaa,’ ne penggetakka, ‘Galataa’ yaagada xeesana.

¹⁹“Hegaappe guyyiyan, gallassi neeyyo awaa poo7uwaa koshshenna; qammikka aginaa poo7uwaa koshshenna. Aissi giikko, GODAI neeyyo merinaa poo7o gidana; ne Xoossai neeyyo bonchcho gidana. ²⁰Ne awai naa77antto wullenna; ne aginaikka poo7iyoojaa aggenna. Aissi giikko, GODAI neeyyo merinaa poo7o gidana; neeni yeekkido gallassatikka

wurana. ²¹Ne asai ubbai xillo gidana; eti biittiyookka merinau laattana. Eti taani ta bonchchuwaa qonccissanau tokkido puuteta; eti ta kushe oosota. ²²Intte giddon issi keettan de7iya qoodan guutta asata taani sha7issana; ubbaappe qoodan guuxxiyaageetakka gita kawotetta oottana. Taani GODAA; wodee gakkiyo wode, taani haggaa eesuwan polana” yaagees.

Atotettaa Mishiraachchuwaa Yootiya Lo77o Oduwaa

61 ¹Ubbaa Haariya GODAA Ayyaanai ta bollan de7ees; aissi giikko, qohettidaageetussi lo77o mishiraachchuwaa yootana mala, GODAI tana tiyiis. I tana wozanai meqqidoogeetussi koolettiyoogaanne omoodettidaageetussi omooduwaappe kiyiyoojaa awaajjana malanne qashettidaageetussi birshshettiyoogaa awaajjana mala kiittiis. ²GODAI doorido laittanne nu Xoossai haluwaa kessiyo gallassaa awaajjana malanne azzaniyaageeta ubbata minttettana mala, tana kiittiis. ³Hegaadankka qassi, Xiyoonen kayyottiyaageetussi, bidintaa gishshaa akililiyaa, azzanuwaa gishshaa ufaissaa zaitiyaa, daafura ayyaanaa gishshaa galataa qumaashshaa immana mala, tana kiittiis. Eti GODAI ba bonchchuwau tokkido xillo mitta geetettidi xeesettana.

⁴Eti beni qolettidaageeta zaarettidi keexxana; beni kunddidaageetakka zaarettidi essana. Eti onidaageetanne daro yeletaappe kase kolettida katamata zaarettidi keexxana. ⁵Allaga biittaa asati intte dorssaa wudiyaa heemmana; imattatikka intte gadiyaa goyananne intte woiniyaa turaa naagiyaageeta gidana. ⁶Intte qassi, “GODAA qeeseta” geetettidi xeesettana; asaikka inttena, “Nu Xoossaa oosanchchata” yaagidi xeesana. Intte kawotettatu duretettaa maana; eta gidanka intte bonchchettana.

⁷Intte yeellaa gishshaa intte naa77u kushe saamaa ekkana; kauyyidoogaa gishshaakka intte qaadan intte ufaittana. Hega gishshau, intte intte biittan naa77u dakuwaa laattana; intte ufaissaikka merinaa ufaissa gidana.

⁸Xoossai hagaadan yaagees; “Taani GODAI suure pirddaa dosais; wuussaanne mooruwaa ixkais. Taani ammanettada, eta

oosuwaa waagaa etayyo qanxxana. Taani etaara merinaa maachchaa maaccettana.

⁹Eta zareti kawotettatu gidдон, eta naatika dere asatu gidдон erettana; eta be7ida ubbai taani, GODAI anjiddo asata eti giddiyooгаа geeshshidi erana” yaagees.

¹⁰Taani GODAN keehippe ufaittais; ta shemppiyaakka ta Xoossan hashshu gausu. Aissi giikko, bullachchiyaagee ba huuphiyan ciishsha akiliiliyaa wottiyooгаадан, bullashettiyaarakka dumma dumma alleequwan alleeqettiyoogaadan, i tana atotettaa maayuwaa maizziis; xillotettaa qumaashshaakka bollaara taayyo gujjiis.

¹¹Biittai carshshaa mokkiyoogaadaaninne ataakilttiyaa sohoikka tokkidobaa dichchiyoogaadan, hegaadanka, Ubbaa Haariya GODAI xillotettaanne galataa kawotetta ubbaa sinttan caarissana.

62 ¹Xiyoone gishshau, taani co77u giikke; Yerusalaame xillotettai gita poo7uwaadan, i atotettaikka eexxiya xomppiyaadan poo7ana gakkanaashin, taani co77u giikke. ²Kawotettati ne xillotettaa, kawoti ubbaikka ne bonchchuwaa be7ana. GODAI ba doonaappe sunttiyo ooratta sinttan neeni xeesettana. ³Neeni GODAA kushiyan lo77ida akiliilenne kawotettaa kallachcha mala gidana. “Hagaappe sinttanau neeni, “Dogetta attidaaro” geetettakka. Qassi ne biittiyaakka, “Xontta attidaaro” geetettukku. SHin neeni, “Ta ufaissai in de7iyooro,” ne biittiyaakka, “Azinaa gelidaaro” geetettana. Aissi giikko, GODAI nenan ufaittana; ne biitteessikka i azina mala gidana. ⁵Wodallai geela7iyo machchiyoogaadan, ne naati nena machchana; machchiyo bullachchiyaagee bullashettiyaarin ufaittiyoogaadan, hegaadanka, ne Xoossai nenan ufaittana.

⁶⁻⁷Nenoo Yerusalaamee, ne dirssaa gimbbiyaa bollan wochchiyaageeta taani wottaas; eti gallassikka qammikka co77u gookkona. Inttenoo, Yerusalaamebaa GODAA hassayissiyaageetoo, i Yerusalaame keexxana gakkanaashiinne biittaa ubbaa bollan nashettida katama oottana gakkanaashin, intteyyookka shemppoppite; akka shemppissoppite.

⁸GODAI ba ushachcha kushiyaanne ba wolqqaama qesiyan hagaadan yaagidi caaqqiis; “Taani naa77antto intte kattaa

intte morkketussi quma oottada immikke; qassi intte daafurido intte woine eessaakka allagati uyokkona. ⁹SHin cakkidaageeti bantta kattaa maana; yaatidi GODAA eti galatana; woiniyaa teeraa maxidaageeti ta Beeta Maqidasiyaa dabaaban uyana” yaagees.

¹⁰Aadhhdhite! Penggiyaara kiyidi biite! Asaayyo ogiyaa kessite! Kessite, wogga ogiyaa kessite! SHuchchatakka diggite; kawotettati ogiyaa demmana mala, banddiraa essite.

¹¹Be7ite, GODAI biittaa sa7aa gaxaassi hagaadan yaagidi awaajjiis; “Xiyoone asaayyo hagaadan yaagite; ‘Be7ite, inttena Ashshiyaagee gakkiiis! Be7ite, a waagai aara de7ees; oosuwau i immiyo keraikka a sinttan de7ees’ yaagite” yaagiis. ¹²Intte, “GODAI Wozido Geeshsha Asata” geetettidi xeesettana; Yerusalaameekka, “Koyettidaaro, Yegetta Attabeenna Katamiyo” geetettana.

Aihuda Gidenna Asata Xoossai Xooniyo Xoonuwaa

63 ¹Eedooma biittan de7iya Booxira giyo katamaappe zo7o maayuwaa maayidi yiyaagee, hegee i oonee? Ha puulaara de7iya maayuwaa maayidi, ba wolqqa minotettan sinttau horddofiyai oonee?

GODAI, “Hegee xilluwaa haasayiyaanne wolqqan ashshiya tana gidikkinaa!” yaagees.

²Woiniyaa gum77iyoosan woiniyaa yedhdhiya bitaniyaa maayuwaadan, ne maayoi aibissi zo77idee?

³GODAI hagaadan yaagidi zaarana; “Woiniyaa gum77iyoosaa taani tarkka yedhdhaas; kawotettatuppe issi asinne tanaara baawa. Taani eta ta hanquwan yedhdhaas; ta yiilluwankka eta dirxxerettaas. Eta suuttai ta maayuwaa bollan xacettin, ta maayoi ubbai moorettiis. ⁴Taani ta asaa woziyoo gallassainne eta morkketussi haluwaa kessiyo laittai gakkiiis. ⁵Taani xeellaas; shin tana maaddiya issi asinne beettibeenna. Maaddiyaabi xayido gishshau, taani maalaallettaas. Hegaa gishshau, ta qesee taayyo xoonuwaa ehiis; ta hanqoikka tana maaddiis. ⁶Taani ta hanquwan kawotettata yedhdhaas; ta yiilluwankka eta mentterettaas; eta suuttaakka taani biittan gussaas” yaagana.

Xoossai Israa7eelassi Kehiyo Kehaa

⁷GODAI nuussi oottido ooso ubbaa gishshatau, GODAA aggenaa siiquwaanne a galataa taani yootana; ee, ba maarotaaninne ba kehatettaa daruwan Israa7eela asaassi i immido cora lo77obaa taani yootana. ⁸GODAI odiiddi, “Eti tumu ta asatanne ta naata gidiyo gishshau, tana cimmanau koyokkona” yaagiis. Hegaa gishshau, i eta Ashshiyaagaa gidiis. ⁹Eta waayee ubban i waayettiis. A sintta kiitanchchai eta ashshiis. I eta ba siiquwaaninne ba maarotan woziiis. Kase aadhdhida wodetu ubban i eta denttidi tookkiis.

¹⁰SHin eti makkalidosona; a Geeshsha Ayyaanaakka azzaniissidosona. Hegaa gishshau, i simmidi, etau morkke gidiis; etaarakka olettiis.

¹¹Hegaappe guyyiyan asai benibaa, i ba ashkkaraa Muuse wode oottidobaa hassayidi, hagaadan yaagiis; “Ba wudiyaa hentanchchaturakka ubbaa abbaa giddoora kanttissidi kessidaagee awan de7ii? Qassi he wode ba Geeshsha Ayyaanaa eta giddon wottidaagee ha77i awan de7ii? ¹²Ba bonchcho qesiyaa gita wolqqa Muusessi ushachcha kushe gidanaadan kiittidaagee, ba merinaa haittaa kessanau, eta sinttan de7iya haattaa shaakkidaagee, ¹³eta ciimmaa giddoora pinttidaagee awan de7ii?” yaagidosona.

Bazuwaara kanttiya paraadan, eti xubettibookkona. ¹⁴Wombbaa duge wodhdhiya mehiyaadan, GODAA Ayyaanai eta shemppissiis. Hagaadan neeni ne sunntaa bonchchissanau ne asaa kaalettadasa.

Maarotaanne Maaduwaa Demmanau Woossiyo Woosaa

¹⁵Abeet GODAU, saluwaara duge xeella; xeellada neeni de7iyo geeshshanne bonchcho gidida sohuwaara be7a. Neeni mishettiyo mishoinne ne wolqqai anee? Ne wozanai nuna laamotiyo laamotainne ne qaretai nuuppe haakkiis. ¹⁶Abrahaami nuna erana xayikkokka, Yaaqoobi nuna akeekennan xayikkokka, abeet GODAU, neeni nu aawaa. Beni wodiyaasappekka doommidi, ne sunntai nuna woziyaagaa. ¹⁷Abeet GODAU, nuuni ne ogiyaappe bayanaadan, aibissi oottadii? Qassi nuuni nessi yayyennaadan, nu wozanaa aibissi dammissadii? GODAU, ne ashkkaratu

gishshau, ne biittaa laattida zaretu gishshau, nuukko simma. ¹⁸Ne geeshsha asai ne Beeta Maqidasiyaa guutta wodiyaassi laattidosona; shin nu morkketi a duge zaaridi yedhdhidosa. ¹⁹Neeni beniisappe haarabeenna asaadaaninne ne sunntanka xeesettiibeenaa asaadan nuuni hanida.

64 ¹Abeet GODAU, neeni salota daakkada duge wodhdhidaa gidarkkiishsha! Wodhdhin deretikka gaji gajidi kokkoridaa gidorkkonaashsha! ²Tamai qaixaariyaa miidi, haattaa penttissiyogaadan, duge wodhdhida, ne sunntaa ne morkketa erissa; kawotettatakka ne sinttan kokkorssa. ³Kasekka neeni nuuni naagibeenna maalaalissiyaabaa oottido wode wodhdhadasa; wodhdhin dereti ne sinttan gaji gajidi kokkoridosona. ⁴Beniisappe doommidi, nenan ammanettidi, naagiyaageetussi maalaalissiyaabaa oottida neeppe attin, hara Xoossaa asa haitti siyibeenna; asa aifeekka be7ibeenna. ⁵Xillotetta ufaittidi oottiyaageetanne ne ogiyan nena hassaiyaageeta neeni gakkada maaddaasa. Be7a, neeni hanqqettadasa; shin nagaraa oottiyoogaa aggibookko. Nuuni nagaraa oottiiddi, adussa wodiya de7ida; yaatin, nuuni waanidi attanee? ⁶Nuuni ubbaikka tuna asa gidida; nu xillotetta ooso ubbaikka qita curqqa mala. Nuuni ubbaikka bonccodan shullida; nu nagarai nuna carkkodan, pittidi efiis. ⁷Ne sunntaa xeesiyai, woikko nena mintti oikkanau koyiyai baawa. Aissi giikko, neeni ne sinttaa nuuppe genttadasa; nuna nu nagaraa gishshau, agga bayadasa. ⁸Gidikonne, abeet GODAU, neeni nu aawaa; nuuni urqqa; neeni urqqa medhdhidaagaa; nuuni ubbaikka ne kushiyan merettida. ⁹Abeet GODAU, keehi hanqqettoppa; nu nagaraakka merinau hassayoppa. Be7a, nuuni ubbaikka ne asa gidiyo gishshau, nuna maara. ¹⁰Ne geeshsha katamati bazzo gididosona; harai attin, Xiyoone katamaikka bazzo gidiis; Yerusalaameekka battaale gidiis. ¹¹Nu aawati nena galatido geeshshanne lo77o gidida nu Beeta Maqidasee taman xuugettiis; qassi nu lo77o sohote ubbaikka moorettidosona. ¹²Abeet GODAU, neeni haggaa ubbaa be7adakka aggaaguutee? Neeni co77u gaada, nuna zawi banna qixaatiyaa qaxxayuuteeyye?

Xoossai Makkalanchchata Qaxxayees

65 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Taani tana

oichchibeennaageetuyyo qonccaas; qassi tana koyibeennaageetuyyo beettaas. Taani ta sunntaa xeesibeenna kawotettaayyo, ‘Yee! Yee!’ yaagada koyaas. ²Bantta qofaa kaalliiddi, lo77o gidenna ogiyan hemettiya makkalanchcha asatukko gallassa ubban ta kushiya miccaas. ³Ha asai ataakilttiyaa giddon yarshshiiddinne xuubiyaa bollan ixaanaa cuwayiiddi, taani xeellishin, tana ubba wode hanqetissoosona. ⁴Qassi eti duufo giddon uttiyaageeta; geema sohuwan gammaa aqiyaageeta. Gudunntaa ashuwaa miyaageeta; eta xaaruan tuna ashuwaa cambbai de7iyooageeta. ⁵Hegaa oottiiddi, eti qassi harata, ‘Yan intteyyo de7ite; nuuni intteppe geeshsha gidiyo gishshau, nuukko shiiqoppite!’ yaagoosona. Eti ta siire giddoppe kiyiya cuwanne gallassaa ubbaa eexxiya tama.

⁶“Be7ite, ta sinttan xaafetti uttiis; taani etau zaaranappe attin, co77u giikke; eta qaxxayanau qachchaas. ⁷Ee, taani eta mooruwaanne eta aawatu mooruwaa acuwaa issippe etau qanxxana. Aissi giikko, eti deriyaa bollan ixaanaa cuwayidosona; qassi keratu bollan tana cayidosona. Eti kase oottido oosuwaa acuwaa taani etau qanxxana” yaagees.

⁸GODAI hagaadan yaagees; “Woiniyaa aifee woiniyaa turan de7iyo wode asai, ‘A giddon anjjo de7iyo gishshau, a xaissoppite’ giyoogaadan, taani ta ashkkaratu gishshau, hegaadan ootana; taani eta ubbaakka xaissikke. ⁹Taani Yaaqoobappe zerettaa, Yihudaappekka ta dereta laattiyaageeta kessana; taani dooridoogeeti a laattana; ta ashkkaratikka yan de7ana. ¹⁰Tana koyida ta asaayyo Saaroonaa giyo dembbai dorssaa wudiyaa heemmiyo soho gidana; qassi Akoora Wombbai miizzaa wudiyaa allaxxiisyo soho gidana.

¹¹“SHin inttenoo, GODAA aggidageetoo, ta geeshsha deriyaa dogidaageetoo, Qaada giyo eeqaayyo maaddaa giigissidaageetoo, qassi intte wurssettaa eranau, Saama giyo eeqaayyo walaha woine eessaa wanccan kunttidaageetoo, ¹²taani intte wurssettaa bisuwau aattada immana; intte ubbaikka goora7ettanau hokkana. Aissi giikko, taani

inttena xeesin koyibeekketa; haasayinkka siyibeekketa” yaagees. Intte ta sinttan iitabaa oottideta; taani dosennabaakka doorideta.

¹³Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, ta ashkkarati maana; shin intte namisettana. Ta ashkkarati uyana; shin intte saamettana. Ta ashkkarati ufaittana; shin intte yeellatana. ¹⁴Be7ite, ta ashkkarati wozanan ufaittidi yexxana; shin intte wozanan azzanidi waassana. Qassi intte ayyaanai meqqido gishshau, intte zilaalidi yeekkana. ¹⁵Intte intte sunntaa ta doorettidaageetussi qanggettau immana. Ubbaa Haariya GODAI inttena worana; shin i ba ashkkarata dumma sunntan xeesana. ¹⁶He biittan anjjuwaa koyiya ubbai tumatettaa Xoossai anjjanaadan woossana. He biittan caaqo caaqqiya ubbaikka tumatettaa Xoossan caaqqana; aissi giikko, kase metoti dogettidosona; ta aifiyaa sinttaappekka geemmidosona” yaagees.

Ooratta Meretaa

¹⁷GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, taani ooratta salotanne ooratta sa7aa medhdhais; kasebai ubbai hassayettennanne qofettenna. ¹⁸SHin taani medhdhiyooban merinau ufaittittenne hashshu giite. Aissi giikko, taani medhdhido Yerusalaama ufaissan kumidaaro gidana; Yerusalaame asikka hashshukkonne giyaagaa gidana. ¹⁹Taani Yerusalaamen ufaittana; ta asankka hashshu gaana. Hagaappe sinttanau yeekkiyaabaa cenggurssainne un77ettidi waassiyaabaa cenggurssai yan siyettenna.

²⁰“Yerusalaame giddon hagaappe sinttanau, guutta wode xalaala de7idi haiqqiya qii na7i, woikko ba laittaa wurssennan haiqqiya cima asi de7enna. Xeetu laittaa haiqqiya urai daro yelagan haiqqiis geettetana; xeetu laittaa gattennan haiqqiyaagee qanggettidabaadan qoodettana. ²¹He wodetun asati keettata keexxidi, etan de7ana; woiniyaa turatakkata tokkidi, eta aifiyaa maana. ²²Eti keexxin, harai de7enna; harai maanau tokkiyoobaa tokkokkona. Ta asaa laittai mittaa laittaa aduqqana; qassi taani dooridoogeeti bantta adussa wodiyau bantta kushiya oosuwan ufaittana. ²³Eti coo daafurokkona; woikko naata boshau

yelokkona; aissi giikko, eti bantta naatuurakka GODAN anjettida zeretta gidana. ²⁴Eti tana xeesanaappe kasetada taani etau koyana; qassi eti biron haasayishin, taani etau siyana.

²⁵Wanggireelloinne dorssaa marai issippe heemettana; gaammoikka booraadan, utulaa maana. Qassi shooshshaayyo buhee quma gidana. He wodetun ta geeshsha dere ubban, eti qohokkonanne bashshokkona. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

Xoossai Aihuda Gidenna Asaa Bolli Pirddana

66 ¹GODAI haggaa dan yaagees; “Saloi ta kawotaa araata; sa7aikka ta tohoi yedhdhiyo soho. Yaatin intte taayyo keexxana keetta ai mala keettee? Taani shemppana sohoonne awaanee? ²Hageeta ubbabaakka ta kushee oottiis gidennee? Hegaa gishshau, hageeti ubbatikka taageeta. SHin taani bana ziqqi oottiyaagaakko, ba oottido nagarau azzanidi simmiyaagaakkonne ta qaalaa kokkoriyaagaakko xeellana.

³Asai ubbai bau bau injjetiya ogiyaa doorido gaasuwan, korimaa yarshshiyaagee asa woriya uraa mala; dorssa maraa yarshshiyaageekka kanaa goora7iya asa mala; kattaa yarshshuwaa yarshshiyaageekka gudunttaa suuttaa yarshshiya ura mala; qassi hassayissiya ixaanaa cuwayiya urikka eeqaassi goinniya asa mala. Eta shemppoikka eta tunatettan ufaaittees. ⁴Hegaa gishshau, taani metuwaa etayyo doorana; eti yayyidobaakka taani eta bollaa ehaana. Aissi giikko, taani xeesido wode, ooninne koyibeenna; taani haasayido wodekka ooninne ezggibeenna. Eti ta sinttan iitabaa oottidosona; taani ufaaittenabaa dooridosona” yaagees.

⁵Inttenoo, GODAA qaalaayyo yayyidi kokkoriyaageetoo, a qaalaasiyite; “Intte ishantti, inttena ixxiyaageeti, ta sunntaa gishshau, inttena bohiyaageeti, ‘Intte ufaissaa nuuni be7ana mala, GODAI ane bonchchettin be7ana’ yaagidosona; shiin eti yeellatana. ⁶Katamaappe yiya waasuwaasiyite; Beeta Maqidasiyaappe yiya cenggurssaakka siyite. Hegee cenggurssai ba morkketussi eta oosuwaasi mala kushiyaa zaariya GODAA cenggurssaa.

⁷“Bannakkennan na7a yeliya maccaasi de7ii? Leessoikka un77ettennan attuma na7a yeliya maccaasi de7ii? ⁸Haggaa malabaa oonee siyidai? Qassi haggaa malabaa oonee be7idai? Issi biittaa asai pexi issi gallassi yelettanau danddayiyye? Woikko kawotettaa issi kuttan yelettii? Yerusalama bannakkosaarakka, issi kuttan ba naata yelaagaasu. ⁹Yelana wodiya gattiya taani eti yelanaadan oottikkinaayye? Qassi yelanaadan oottiya taani yeliyo uluwaa gorrdiyaanaayye? Haggaa giyaagee tana, GODAA ne Xoossaa.

¹⁰“Inttenoo Yerusalama siiqiya ubbatoo, iira ufaaitte; i gishshaukka ufaissan poccu giite. Inttenoo issi yeekkiya ubbatoo, iira keehippe ufaaitte. ¹¹Aissi giikko, intte i minttettiya xanttaa xammidi kallana; qassi i daro bonchchuwaappe loitti uyidi, intte ufaittana” yaagees.

¹²GODAI haggaa dan yaagees; “Be7ite, taani iyyo sarotettaa shaafadan darissana; kawotettatu duretettaakka kumidi goggiya pulutuwaadan, iyyo ehaana. Yaatobare intte haggaa xammama; i hashiyan intte tohettana; i kiyuwan uttidi, intte baalotana. ¹³Aayyiyaa ba na7aa minttettiyoogaadan, taanikka inttena minttettana; intte Yerusalamen minettana. ¹⁴Intte haggaa be7iyo wode, intte wozanai ufaittana; intte meqettaikka maataadan aacana. Qassi GODAA kushee a ashkkaratuura de7iyoogeenne a hanqqoi a morkketu bollaa de7iyoogee erettana” yaagees.

¹⁵Be7ite, GODAI tamaa ekkidi yaana. Ba hanqqettidoogeeta qaxxayanaanne tamaa lacuwan seerana gitiyaa qefiyaa toggidi, i yaana. ¹⁶Aissi giikko, GODAI asho maayida ubbaa tamaaninne bisuwan pirddana. Qassi GODAA bisuwan haiqqidaageetu qoodai darana.

¹⁷GODAI haggaa dan yaagees; “Ataakilttiyaa sohuwan bantta eequ goinnanau, bantta gidon de7iya issuwaa kaallidi, banttana dummayidi geeshshiyaageeti, qassi gudunttaa ashuwaa, sheneyiyaabanne eceriyaa miyaageeti ubbai issippe xayana.

¹⁸“Taani eta oosuwaanne eta qofaa eriyo gishshau, kawotettata ubbaanne duma duma qaalan haasayiyaageeta issippe shiishshanau yais; eti shiiqidi, ta bonchchuwa be7ana. ¹⁹Taani eta gidon malaataa oottana; etappe attidaageetakka

ta gitatettaa siyibeennanne ta bonchchuwaa be7ibeenna kawotettatukko, Tarsseesakko, Liibiyaakko,” Lidiyaakko, Tubaalakko, Yaawaanakkonne abbaa doonan de7iya haaho biittatukko kiittana; kiittin eti ta bonchchuwaa kawotettatu gidдон yootana ²⁰Israa7eela asai kattaa yarshshuwaa geeshsha miishshan wottidi, GODAA Beeta Maqidasiyaa ehiyoogaadan, eti intte ishannta ubbaa kawotettatu ubbaa giddoppe paratun, paraa gaaretun, gaameelatun, baqulotuuninne miishshata caaniyo gaaretun utissidi, taayyo imo gidanaadan, ta geeshsha deriyaa Yerusalaame ehaana. ²¹Etappe issoota

issoota taani qeesetanne Leewata kessana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

²²Qassikka GODAI hagaadan yaagees;

“Taani medhdhiyo ooratta salotinne ooratta sa7ai ta sinttan minnidi de7iyooogaadan, hegaadankka, intte zerettainne intte sunntai minnidi de7ana.

²³Aginaa xeeruwaappe biidi hara xeeruwaa gakkanaashiinne issi Sambbataappe biidi hara Sambbataa gakkanaashin, asai ubbai ta sinttan goinnanau yaana. ²⁴Eti kiyidi biidi, ta bolli makkalida asatu ahaa be7ana. Hegeeta miya guxunee haiqqenna; eta xuuggiya tamaikka to77enna. Eti asa ubbau sheneyiyaabaa gidana” yaagees.

⁷ 66:19 Liibiyaakko: Ibraawettuwan “Puuxa” geetettees.